

URBANISME ORLÉANS, LA VILLE EN SON JARDIN

ACTU

SENIORS :
TOUT POUR
UNE RETRAITE ACTIVE

LETTRE

ORLÉANS MÉTROPOLE
ENTRETIEN DE RENTRÉE
AVEC CHRISTOPHE CHAILLOU

GUIDE ON SORT !

THÉÂTRE D'ORLÉANS
ARIA DA CAPO, VARIATIONS
SUR L'ADOLESCENCE

RENCONTRE

TETSUO HARADA,
INVITÉ DU SALON DES
ARTISTES ORLÉANAIS

HISTOIRE

CONFLIT
11 OCTOBRE 1870,
ON SE BAT AUX AYDES





**Maintenant
on paie avec
son mobile**

Jusqu'à

1500€

en sans contact
avec le mobile
de son choix⁽¹⁾

**Pour plus d'information,
prenez rendez-vous dans vos boutiques Orange habilitées⁽²⁾ situées
à Orléans, Centre Commercial Halles Châtelet
à Saran, Centre Commercial Cap Saran
via l'application Orange et moi, orange.fr
ou en flashant ce code QR**



* Application lecteur QR code téléchargeable sur réseaux et terminaux mobiles/tablettes compatibles. Coût de connexion pour le téléchargement et l'utilisation de votre application variables selon votre offre mobile.

(1) Paiement par mobile, soumis à conditions, nécessitant le téléchargement de l'application Orange Bank disponible uniquement sur Android et iOS et réservé aux détenteurs d'un compte « Nouvelle offre Orange Bank » disposant d'un équipement mobile compatible (Android 5.0 ou supérieur avec une version de l'application Orange Bank supérieure ou égale à 2.6.0 et un compte Google, ou iPhone 6 ou supérieur avec iOS 9 ou supérieur et un compte iCloud). Service émis et opéré en France métropolitaine et dans les Départements et Régions d'Outre-Mer par Wirecard Bank AG (Einsteinring 35, 85609 Aschheim, Allemagne - n° d'enregistrement HRB 161178) sur le réseau Visa, en partenariat avec Orange Bank et sous licence Visa (marque déposée de Visa Inc). Android, Google et Google Pay sont des marques déposées de Google Inc. Apple, Apple Pay, Apple Wallet, Apple Watch, App Store, iCloud, iOS, iPhone, Touch ID et Face ID sont des marques déposées d'Apple Inc. Voir conditions et modalités sur l'Appli Orange Bank et sur orangebank.fr.

(2) Liste des boutiques concernées sur agence.orange.fr : Orange, SA au capital de 10 640 226 396 € - 78 rue Olivier de Serres - 75015 Paris - 380 129 866 RCS Paris - N°13 001 387 (www.orias.fr). Générale de Téléphone SA, au capital de 37 962 376 €, 50 avenue du Président Wilson 93200 Saint Denis, 437 723 844 RCS Bobigny Orias n°120 678 71. Orange et Générale de Téléphone peuvent commercialiser les produits et services bancaires d'Orange Bank, respectivement en qualité de mandataire exclusif en opérations de banque et en services de paiement d'Orange Bank et de mandataire d'intermédiaire en opérations de banque et en services de paiement exclusif d'Orange. Orange Bank, SA au capital de 747 775 712 € - 572 043 800 RCS Bobigny - Orias n°07 006 369.

4 > VU EN VILLE

L'ACTU VILLE

6 > ILS-ELLES FONT L'ACTU

8 > PÊLE-MÊLE

12 > URBANISME : ORLÉANS, VILLE JARDIN

14 > TOUT POUR UNE RETRAITE ACTIVE

16 > COMMERCES : ILS VIENNENT D'OUVRIR

18 > L'ÉNERGIE PROPRE GAGNE LES ÉQUIPEMENTS

20 > ÉCOPÂTURAGE : PLUS "BÊLE" LA VILLE



ORLÉANS MÉTROPOLE

LA LETTRE D'INFORMATION
D'ORLÉANS MÉTROPOLE

QUARTIERS

28 > CENTRE-VILLE

31 > NORD

32 > OUEST

34 > EST

36 > SAINT-MARCEAU

38 > LA SOURCE



ON SORT !

EN CENTRAL,
TOUT LE PROGRAMME
D'ORLÉANS
ET SA MÉTROPOLE

LE MAG

40 > RENCONTRE AVEC TETSUO HARADA

43 > 11 OCTOBRE 1870, ON SE BAT AUX AYDES

45 > TRIBUNES LIBRES

46 > INFOS SERVICE

Photo de couverture
© Jérôme Grelet

Pour contacter la rédaction :

03 38 79 27 65

COMMUNICATION ÉDITÉE PAR LA MAIRIE D'ORLÉANS,
DÉPARTEMENT COMMUNICATION - COMMUNICATION
DIRECTRICE EN CHEF : ARMELLE DI TOMMASO
DIRECTION ET SECRÉTARIAT DE RÉDACTION :
SÉBASTIEN CUCHET, MICHAËL SIMON, MARYLINE
BOUQUEROT, LÉA BOUQUEROT, ANAÏS RAMBAUD
MILIE JAUNET

PHOTOGRAPHIE : JÉRÔME GRELET ET JEAN PUYO
MAQUILLAGE GRAPHIQUE : LAURE SCIPION
DÉSIGN GRAPHIQUE : OUEST EXPANSION
DISTRIBUTION : SIEP - 63 000 EXEMPLAIRES



Orléans et sa métropole sur
Facebook, Twitter, Instagram
et orleans-metropole.fr



Orléans.mag est
disponible en version
audio auprès de la Biblio-
thèque sonore sur inscription au
02 38 53 17 46 ou 45L@advbs.fr



La société Ouest
Expansion est notre
régisseur publicitaire. Si vous
êtes annonceur, contactez

Céline Lorin : 07 78 82 23 20

celine.lorin@ouestexpansion.fr

PEFC 10-32-2813

Orléans.mag n°183 de novembre 2020
disponible à partir du 20 octobre 2020



© JEAN PUYO

édito

Faire d'Orléans une ville-jardin

En moins d'une génération, nous avons sans relâche embelli Orléans : le centre ancien a retrouvé son éclat historique, les bords de Loire s'offrent avec bonheur aux promenades et déambulations à vélo, et tous les quartiers, sans exception, ont fait l'objet de réhabilitations ambitieuses au service des habitants.

Ne nous arrêtons pas en si bon chemin. «*Les villes devraient être construites à la campagne, l'air y est tellement plus pur*», notait, avec cet humour décalé qui nous alerte et nous fait sourire, Alphonse Allais. Et bien, à défaut de faire venir la campagne en centre-ville, faisons donc revenir la nature, l'ambition est déjà belle. Et salubre qui plus est.

Je refuse qu'Orléans soit une ville bétonnée, une ville dont l'harmonie serait rompue par des constructions à tout-va. En 2001, j'avais mis fin à un projet de construction de logements au-dessus de l'actuel cinéma Pathé. À la place, c'est le jardin de la Charpenterie qui y a poussé dans une jolie diversité florale. Et bien creusons davantage ce sillon-là pour qu'Orléans devienne une ville-jardin, une ville où la nature n'est pas un élément facultatif d'ornement mais, tout à l'inverse, que la présence de parcs et jardins modèle et structure chaque aménagement urbain.

Dans ce dessein, tous les projets d'urbanisme ont été reconsidérés, certains abandonnés comme à Madeleine ou rue du Puits-de-Linières, d'autres profondément modifiés afin que l'urbanisme soit au service du bien-être de tous et que la nature revienne en ville. Ainsi, parmi nos projets, un véritable éco-quartier devra naître et pousser, au nord, sur le terrain des Groues, pour devenir un poumon vert de la ville. Alphonse Allais aurait pu s'en réjouir : la qualité de l'air n'en sera que meilleure...

Serge Grouard,
Maire d'Orléans

VU EN VILLE



RENTRÉE SCOLAIRE

◀ [1 et 2] De l'excitation, de la fébrilité, des sourires et quelques larmes aussi. 10 000 jeunes Orléanais ont repris le chemin de l'école le mardi 1^{er} septembre. Dans ce contexte forcément pas évident, l'objectif était clair : rassurer parents et élèves en assurant des règles sanitaires proches de celles connues pendant le déconfinement.



SEPTEMBRE 2020

◀ [3] ON BRADE !

Bonnes affaires à la pelle, malgré le contexte sanitaire particulier. Du 27 au 30 août, la braderie d'été anime le cœur de ville et ravit les inconditonnell(e)s du shopping.

◀ [4] ROULEZ JEUNESSE !

Prix cycliste de la ville d'Orléans, le 30 août, à La Source. Victoire au sprint de Camille Batista, 23 ans, du Guidon châteaotais.

▶ [5] LA FINE FLEUR DES ROSES

62^e Concours international de roses, jeudi 10 septembre, au jardin des plantes, et une 33^e Rose d'or décernée par le jury au rosier Borneo Odore. Le palmarès compte un prix du public attribué au rosier "Bohème".

▶ [6] FAIRE SALON

Et voir la vie en multicolore. Le 50^e salon du Grenier à sel a tenu toutes ses promesses, du 11 au 20 septembre. Dans l'écrin de la Collégiale St-Pierre-le-Puellier, peintures, dessins, esquisses..., les visiteurs ont eu droit à un florilège.

▶ [7] CLIMAT ET AGRICULTURE

Du 5 au 13 septembre, place de Loire, Climagrifood permet aux agriculteurs de présenter au grand public leurs méthodes pour préserver les sols, maintenir la biodiversité et lutter contre le réchauffement climatique.

▼ [8] MERCI !

Une statue, dont la réalisation a été impulsée par la page Facebook "Solidarité Coronavirus Loiret", a été installée dans le hall du CHRO pour dire merci aux soignants. 200 personnes s'étaient réunies, le 3 septembre, pour applaudir ceux qui ont fait preuve d'un dévouement total pendant la crise de la Covid-19.

▼ [9] FESTIVAL UN AUTRE MONDE AU PARC PASTEUR

En ce dernier week-end d'août, l'association Defi et ses partenaires ont permis à petits et grands de goûter à des concerts, des jeux, des balades en poney, des tours de manège... Inoubliable !

▼ [10] EN SELLE !

Au départ d'Orléans, le 5 septembre, 16 passionnés de vélo Solex se lancent à l'assaut des 560 km qui les séparent de l'Aiguillon-sur-Vie, en Vendée, à l'occasion de la 3^e édition de la « Trans Solex Atlantique ».





© JEAN PUYO

Coline Changeux

LES SECRETS DE MADEMOISELLE

Elle est l'exemple que d'un mal peut naître un bien. « Il y a trois ans, suite au traitement pour soigner ma maladie de Crohn, j'ai perdu mes cheveux, confie Coline Changeux. Cela m'a causé une douleur morale très forte, à tel point que je ne voulais plus sortir, voir mes amis, ma famille... Porter ma première perruque a donc été une vraie délivrance, et le déclic pour le projet que je construis aujourd'hui. »

Courant octobre, Coline Changeux ouvrira la maison de beauté *Les Secrets de Mademoiselle*, succédant à Françoise et Philippe Brinon au salon Any d'Avray, rue de Bourgogne. Elle y proposera un concept novateur, unique en France. « En complément de mon BTS d'esthéticienne et de mon certificat de naturopathe, j'ai passé un CAP coiffure pour offrir une gamme de soins associant physique et mental car, lorsqu'on se retrouve en situation de fragilité, on a besoin d'être pris en compte en tant qu'individu, dans sa singularité, et pas seulement en tant que malade. »

Dans l'une des trois cabines aux tons doux, entièrement réaménagées, la femme (ou l'homme) qui n'a plus, ou que peu, de cheveux sera « accompagnée » avec des soins du cuir chevelu, du visage, des conseils pour se maquiller. « Ces parenthèses de relaxation sont importantes car elles permettent aussi, parfois, de libérer la parole et de s'accorder un moment de bonne humeur. » Le lancement en mai d'une collecte sur le Net a permis à la jeune entrepreneuse de 35 ans de recueillir plus de 3 000€ pour l'aider à financer l'obtention de son prêt. « Ce projet, au départ personnel, concerne et relie les gens. Je le vois à travers leurs messages, c'est très émouvant... Donc pas question de lâcher ! » Pas question, évidemment. ■

MARYLINE PRÉVOST

➔ 273, rue de Bourgogne - Tél. 02 38 53 35 31
www.lessecretsdemademoiselle.com

La Rêveuse

LONDRES AU XVIII^E SIÈCLE : POURSUITE DU VOYAGE

La sortie de son dernier album, *London circa 1720*, en septembre dernier, a été l'occasion pour l'ensemble de musique baroque La Rêveuse d'annoncer sa nouvelle collaboration avec Harmonia Mundi, label de musique classique réputé. *London circa 1720* est le second opus d'exploration d'une époque où la vie musicale était particulièrement florissante et intense, dans la capitale d'outre-Manche.

« Chaque projet de disque nécessite un long temps de maturation et de recherches historiques avant que nous fassions un choix sur les pièces que nous allons enregistrer, explique Florence Bolton. C'est tout ce travail que nous avons à cœur de transmettre, à la fois dans le livret de l'album et au début de nos concerts, pour resituer aux spectateurs le contexte sociohistorique des morceaux qu'ils vont entendre. » Car la démarche pédagogique fait partie de l'ADN de La Rêveuse, qui propose des ateliers de musiques anciennes à Orléans, des projets dans les classes ou encore des séances dans l'Opéabus, qui repart en novembre sur les routes de la région pour sa dernière tournée.

Avant de travailler sur un 3^e album consacré à la musique instrumentale anglaise, dans les années 1740, La Rêveuse a enregistré à Chambord un programme consacré à Louis de Caix d'Herlevois, compositeur, élève de Marin Marais et l'un des derniers maîtres de la viole de gambe. Et, pour 2021, est prévu un projet de spectacle et d'action culturelle autour des oiseaux dans la musique. Les idées et les envies ne manquent pas ! ■

CAMILLE JAUNET

➔ En concert au théâtre d'Orléans le 8 octobre
 Programme sur ensemblelareveuse.com



© JEAN DUBRANA



© JEAN PUYO

Dinsha

UNE MUSIQUE POP(ULAIRE) ET POSITIVE

Ils sont amis depuis vingt ans mais Dinsha, leur duo musical, n'a que trois ans. Et voilà que Sandrine et Charly viennent de sortir leur premier opus : *Tu passes*. Un album 100% orléanais, enregistré au Studio Nyima, produit par Les disques du fleuve et financé par une campagne Ulule pour le mixage, le mastering et la fabrication. « *Nous avions prévu une sortie au printemps, suivie de concerts, mais la Covid a tout chamboulé. Alors nous avons fait autrement, proposé des morceaux lors de nos "happytime Dinsha", les vendredis d'avril. L'album est sorti le 1^{er} mai. Et nous avons programmé deux dates de concert pour l'été.* »

Avec Sandrine à la voix et aux textes, et Charly à la musique et aux arrangements, Dinsha se décrit comme un duo électro-populaire. « *Nous chantons en français pour que tout le monde puisse comprendre nos textes et proposons une musique facile d'accès, qui parle à tous. Notre aventure a commencé par des reprises; nous avons les mêmes goûts pour les arrangements. Puis sont venues les compos...* » Sandrine et Charly étaient pressés de présenter leur album sur scène, et Dinsha ne manque pas de projets; d'autres morceaux sont en gestation—« *Le confinement est propice à la création!* ». Le duo a aussi constitué une team live. Il commence à travailler avec d'autres musiciens, avec un souhait : une résidence dans une salle orléanaise pour pouvoir faire, à terme, des festivals... Affaire à suivre! ■

CAMILLE JAUNET

➔ En concert le 27 novembre, à l'Apéro des Halles (Châtelet)

Maxime Serieye

MONSIEUR PROPRE

Nom ? Serieye. Prénom ? Maxime. Profession ? Employé commercial dans une grande surface le matin, « dépollueur » le reste du temps. Depuis déjà quelques années, le jeune trentenaire dynamique a fait de la chasse aux dépôts sauvages dans les cours d'eau et forêts son cheval de bataille. « *La première fois que je me suis attelé à ça, c'était dans le canal, seul. Une pêche à l'aimant. En très peu de temps, j'en ai ressorti des barres de fer, des roues, un scooter et même un vieux sabre... Affligeant!* » Brouette entre les mains gantées, c'est ensuite au Dhuy qu'il s'est attaqué, derrière le Parc floral. « *Six cent quatre-vingts kilos de ferraille, 380 kg de plastique, du verre, des vêtements...* » Depuis, notamment via les réseaux sociaux, il convie régulièrement les Orléanais à se joindre à ses missions citoyennes, comme cet été, toujours dans le cours d'eau Le Dhuy, derrière le Parc floral de La Source. Entouré de 26 bénévoles, il a extrait de l'eau et des rives pas moins de 800 kg de déchets, dont huit vélos, de très nombreuses batteries et des morceaux de... caravane. Le tout, à quelques pas de la déchetterie, s'il fallait encore en ajouter au manque d'éducation et de civisme de certains. Mais pas de quoi décourager Maxime, qui, hiver comme été, continuera de faire de son combat le fil conducteur de sa jeune vie. ■

MICHAËL SIMON

➔ Actualité et prochains rendez-vous à retrouver sur Facebook: M.s dépollution



VILLE ÉTUDIANTE ORLÉANS SUR LE PODIUM



© JULIEN DES PHOTOGRAPHIE

Au dernier palmarès des « villes étudiantes », réalisé par L'Étudiant, Orléans arrive en tête du classement des villes de taille moyenne et 21^e (+ 5 places) au classement général. Seize indicateurs permettant de cerner les besoins essentiels des étudiants ont été pris en compte. Et, parmi 44 villes classées, Orléans obtient la 13^e place sur le plan de l'attractivité, la 15^e sur les critères de cadre de vie et d'emploi, et la 17^e en matière de formation. ■

➔ **Détails du classement 2020 des villes étudiantes sur letudiant.fr**

DANSE

CCNO : OUVERTURE DE SAISON PLANANTE

Nouvelle rentrée, nouveaux paradigmes pour le Centre chorégraphique national d'Orléans dirigé par Maud Le Pladec. Le temple de la danse inaugure, cette année, sa saison au Campo Santo, le samedi 3 octobre, de 16h à 20h. Un écrin verdoyant pour vivre une journée en symbiose avec des artistes de la région, goûter à des pratiques réjouissantes, prendre le temps, allongé dans un transat, les yeux fermés ou en regardant le ciel. Au programme : atelier de danse contemporaine, Feldenkrais, et succession de courts soli. Marion Carriau présentera notamment un extrait de *Je suis tous les dieux*, Corinne Garcia se lancera dans un pan de *Concrete* de Maud Le Pladec, tandis qu'Anne-Sophie Lebrun interprétera *L'Étoile jaune* de Thomas Lebrun. Ce sera aussi l'occasion de découvrir le travail de Nêmo Flouret, jeune artiste accompagné par le CCNO, dans un extrait de sa prochaine création *900 Something Days Spent in the XXth Century*. Et le DJ Rubin Steiner clôturera la journée en beauté. Entrée gratuite. ■



➔ **Ateliers sur inscriptions : www.ccn-orleans.com**

LE DESSIN DANS TOUS SES ÉTATS

Redécouvrir les musées d'Orléans, autrement. Le Musée des beaux-arts, la Maison Jeanne d'Arc, le MOBE (Muséum d'Orléans pour la biodiversité et l'environnement) et l'Hôtel Cabu initient plusieurs rendez-vous dans l'année afin de mettre en lumière des pépites des collections, ressorties pour l'occasion de leurs réserves. Du 6 au 11 octobre, c'est le dessin qui est à l'honneur, avec des propositions variées et colorées entre performances dessinées, atelier de dessin animé, visites insolites et Pictionary géant. Le Centre Jeanne d'Arc en profite pour faire une présentation autour de l'illustration et de Jeanne d'Arc dessinée, de l'album à la BD. Tandis que le Musée des beaux-arts, notamment, dévoile ses merveilles : des dessins d'Henri Gaudier-Brzeska et de Pablo Picasso (une *Nature morte à tête de Minotaure*).



➔ **Programme complet sur le portail *On sort !* <https://fr-fr.facebook.com/MBAOrleans/>**



LITTÉRATURE

DERNIÈRE CARTOUCHE

« *Paul des Tures est mort aux alentours de 11h15. En février 1993, le premier mercredi du mois. J'avais vingt-trois ans, je fumais des blondes, lui des brunes sans filtre. Je suis sa fille aînée. J'aurai bientôt son âge. Il venait d'avoir cinquante et un ans.* » *Dernière cartouche* (éditions Stock) est le portrait, taillé au rasoir, de cet aristo fauché, qui ne trouve pas sa place dans ses vies. Caroline de Bodinat, sa fille, écrivaine, raconte ce père « flamboyant, qui fait semblant, à qui beaucoup de choses échappent, à commencer par la réalité ». Orléanaise, Caroline de Bodinat sera de retour sur sa terre natale, le samedi 17 octobre, 16h, à l'invitation de la librairie des Temps modernes et du magazine Edith (qui vient de souffler ses 10 bougies) pour une rencontre (lieu à confirmer auprès des Temps modernes, 02 38 53 94 35). L'écrivain Jean-Louis Fournier est également annoncé, pour présenter son nouveau livre *Merci qui ? Merci mon chien* (sorti le 8 octobre, éd. Buchet-Chastel).

GRAND!E

Une initiative culturelle à destination des enfants. La mairie d'Orléans, la Scène nationale, l'Astrolabe, le Centre chorégraphique national et le Centre dramatique national se sont associés pour présenter une plaquette et une programmation commune baptisée « Grand!E ». Tous les spectacles de ces structures pour les enfants de 2 à 12 ans et leurs parents sont ainsi réunis au sein d'une même brochure. Cirque, théâtre, musique, danse... il y en a pour tous les goûts.



D'octobre à juin, c'est toute une saison jeune public qui est ainsi proposée, se déployant du Théâtre d'Orléans, au Théâtre Gérard-Philipe et au Théâtre de la Tête noire, en passant par l'Astrolabe, la Maison des arts et de la musique, la médiathèque d'Orléans, le CCNO et la base de loisirs de Chécy (pour le final Hey Gamins !). Un voyage ébouriffant, ouvrez les yeux en grand !

➔ **Plaquette à consulter et à télécharger sur www.orleans-metropole.fr**

FÊTE DU TRI EN MÉMOIRE DE GUY BOURGEOIS



© JÉRÔME GRELET



Organisée par les commerçants d'Orléans, les clubs services et la ville d'Orléans, la Fête du tri se déroule du 26 septembre au 17 octobre. Cette 4^e édition est dédiée à l'un des fondateurs de la Fête du tri : Guy Bourgeois, propriétaire du bazar Saint-Joseph, qui nous a quittés en avril. L'opération anti-gaspi est organisée cette fois-ci au profit d'Espoir 21, association accueillant des adultes atteints de trisomie 21. Du 26 septembre au 10 octobre, chacun est invité à déposer ses objets inutilisés chez un des commerçants participants (liste sur orleans-metropole.fr), en échange d'éventuels avantages dans sa boutique. Tous les objets sont ensuite collectés par les clubs-services qui les trient et les étiquettent pour la grande vente caritative, le samedi 17 octobre, du 9h30 à 18h30, sur la place du Martroi. Sur place également : vente

de plats cuisinés par les étudiants et les professeurs du CFA de la chambre de métiers et d'artisanat du Loiret, avec l'appui des commerçants locaux. ■

APPLI

LE RUNNING VERSION TOURISTIQUE ET NUMÉRIQUE



© JÉRÔME GRELET

L'application de running touristique Runnin'City a su convaincre la mairie d'Orléans de développer ses parcours sur son territoire. La ville se dote ainsi d'un outil numérique à destination des sportifs mais aussi des marcheurs et des personnes à mobilité réduite. Il permet de pratiquer une activité physique, tout en découvrant les richesses culturelles de la capitale régionale du Centre-Val de Loire. Ce développement est également en phase avec la politique sportive de la Ville d'Orléans qui vise à permettre à tous de pratiquer une activité dans les meilleures conditions et à n'importe quel niveau. Cette application 100% gratuite est ouverte à tous et regroupera, à terme, 18 parcours. Elle pourrait ensuite être déployée dans les autres communes du territoire de la métropole.

➔ Appli disponible sur Play Store et App Store



DÉNOMINATION

MAISON DE SANTÉ D^R MADELEINE BRÈS

La symbolique est forte et cette dénomination en totale résonance avec la finalité du lieu. La maison de santé pluridisciplinaire (MSP) en cours d'aménagement sur le site Porte-Madeleine, en lieu et place des anciennes urgences pédiatriques du CHR d'Orléans, portera le nom de Madeleine Brès, première femme française à obtenir son doctorat en médecine en 1875 après un long combat pour pouvoir suivre ses études. Suite à sa thèse sur la composition chimique du lait maternel, elle se spécialise en puériculture et décide même de fonder sa propre crèche, en 1885. Cette dénomination fait totalement écho au projet médical de la 4^e MSP d'Orléans ; d'ailleurs, l'aile dédiée à la pédiatrie portera également une plaque en l'honneur du D^r Anne Laufenburger, chirurgien pédiatre, ancien chef de service du CHRO, décédée en 2016. ■



© VIADIMIR JECMENICA

LES COULISSES DU MOBE

En pleine transformation, le MOBE (Muséum d'Orléans pour la biodiversité et l'environnement) dévoilera sa nouvelle peau en 2021. En attendant sa réouverture, le public est invité à découvrir, jusqu'au 3 novembre, au parc Pasteur, les coulisses du MOBE à travers « Regard(s) en coulisses ». Une exposition de photographies inédite et itinérante permettant d'accéder à des parties habituellement secrètes et inaccessibles aux visiteurs. En plus de l'envers du décor, l'exposition présente les missions fondamentales des musées, à savoir enrichir, étudier, restaurer, conserver et exposer. Beau programme ! ■

HANDICAP

SANTÉ ORALE ET SOINS SPÉCIFIQUES

L'association SOSS, qui œuvre pour l'amélioration de la santé bucco-dentaire des personnes en situation de handicap et en perte d'autonomie, organise un colloque, les 8 et 9 octobre, au centre de conférences : « faciliter le parcours de soins de la personne à besoins spécifiques. » En effet, des travaux de recherche ont démontré que ces personnes subissent une situation d'iniquité dans ce domaine, en recevant moins de soins et en étant écartées des mesures de prévention. ■

SOUTIEN AUX COMMERÇANTS L'EFFICACITÉ DOIT PRÉVALOIR

Contrainte par des blocages juridiques, la Mairie interpelle le gouvernement afin de pouvoir, comme elle s'y est engagée, verser aux commerçants et artisans orléanais l'aide dont ils ont besoin. Serge Grouard, maire d'Orléans, a profité du déplacement d'Éric Dupont-Moretti, garde des Sceaux, ministre de la Justice, à Orléans, jeudi 10 septembre, pour lui remettre un courrier afin de le sensibiliser sur la question du « nœud » juridique qui empêche aujourd'hui la Ville d'abonder à hauteur de deux fois 1 000 euros le Fonds national de solidarité destiné aux commerçants. Un courrier en ce sens a également été envoyé à Jean Castex, Premier ministre, en raison de l'urgence de la situation : « La ville d'Orléans considère comme prioritaire de soutenir ses commerçants, que le confinement a laissés exsangues », écrit Serge Grouard. Seule une évolution rapide des textes en vigueur permettrait à la Ville de verser cette aide financière exceptionnelle. Il en va de la survie d'entreprises essentielles dans le quotidien des Orléanais. ■



POLYSONIC MONTE LE SON

Avis aux musiciens, amateurs ou professionnels, rockeurs, métalleux, slameurs, rappeurs, fans de pop ou de reggae, de hip hop ou de chanson française, les studios de répétition Polysonik ont rouvert dans les sous-sols du 108. Port du masque, désinfection des salles et des instruments entre chaque passage, jauges des studios limitées, nouveau protocole d'accès (accueil uniquement sur rendez-vous



durant les heures de répétition), le protocole sanitaire mis en place permet de travailler, créer, jouer de la musique, en toute sécurité et sérénité. « Même si c'est une période difficile pour les musiciens qui n'ont pas de concert prévu, c'est un temps propice à la création, rassure Benjamin Alcaniz, directeur de l'association, pour jouer de son instrument, s'extérioriser et prendre du plaisir dans la musique ! » Au quotidien, l'équipe de 5 salariés de Polysonik est présente pour soutenir les musiciens dans leurs phases de création, de répétition, d'enregistrement et de production. Des groupes locaux comme Upseen, Gargantua ou Hyaena, entre autres, ont par exemple bénéficié de leurs conseils avisés. Show must go on ! ■

➔ <https://polysonik.fr/> (informations, démarches d'inscription...)

CONSEIL MUNICIPAL ENTRÉE D'ALEXANDRE HOUSSARD

41^e sur la liste « Les Orléanais au cœur », Alexandre Houssard fait son entrée dans le groupe de la majorité au conseil municipal. Il succède à Lalie Didier, conseillère municipale qui a quitté ses fonctions et qui devait être remplacée par Myriam Jean-Noël (40^e sur la liste), elle aussi démissionnaire. ■



SCOLARITÉ

02 38 79 25 44

C'est le numéro mis en place par la Mairie, dès la rentrée, pour permettre aux parents de poser leurs questions et d'obtenir des réponses lorsqu'un cas de Covid-19 est suspecté ou identifié dans l'école ou la classe de leur enfant.

JOB ÉTUDIANT

Vous recherchez un job étudiant ou bien un complément de revenu ? Vous appréciez travailler au contact des enfants ? La mairie d'Orléans recrute des animateurs pour intervenir auprès d'enfants de 3 à 12 ans, durant le temps périscolaire à l'école et/ou extrascolaire, en centre de loisirs. Les créneaux proposés : lundi, mardi, jeudi, vendredi, de 7h30 à 8h30, de 11h30 à 13h30 et/ou de 16h30 à 18h, le mercredi, de 8h à 18h. Bafa ou expérience souhaitée.

➔ Rens. : 02 38 79 24 63 ou 02 38 79 24 32.

ASSOCIATIONS

RENTÉE EN FÊTE... NUMÉRIQUE

Le contexte sanitaire n'a pas permis à « Rentrée en fête » de se tenir le 6 septembre, en centre-ville d'Orléans. Mais ça n'est pas une raison pour laisser filer activités et belles résolutions ! Les associations et les clubs vous ouvrent leur catalogue numérique pour démarrer l'année scolaire du bon pied. Il réunit les propositions de plus de 400 acteurs associatifs orléanais. Une mine d'infos qui permet au public de visualiser une large palette d'activités (filtrées par thèmes ou par mots-clés) et aux associations de se présenter pour aboutir ensuite à un contact, comme à « Rentrée en fête ». La mairie d'Orléans, organisatrice de l'événement, a mis en œuvre ce catalogue avec le concours des associations et des clubs. Une manière d'apporter son soutien à des forces vives fortement touchées par la période du confinement, qui ont à cœur de retrouver leurs adhérents mais aussi des bénévoles pour consolider des structures essentielles à la vie de la cité.

➔ <https://data.orleans-metropole.fr/pages/rentree-en-fete-2020>

FAITES LE PLEIN D'ACTIVITÉS POUR L'ANNÉE ... LES ASSOCIATIONS VOUS ACCUEILLENT EN LIGNE !

Associations combattives et associations sportives | Culture | Culture, sport handicapé

Jeunes | Famille | Planification éducationnelle | International | Jeunesse

Loisir, détente, spectacle | Mouvements sportifs | Réseau associatif

Sport handicapé | Santé | Société | Sport

Rechercher un mot clé

CONCOURS INTERNATIONAL DE PIANO D'ORLÉANS | adm | SwingChap ÉCOLE DE DANSE SWING

L'aide à domicile sur-mesure

Réseau national d'aide à domicile
pour les personnes âgées

AIDE MÉNAGÈRE



- Ménage
- Repassage
- Lessives

AIDE À L'AUTONOMIE



- Aide au lever et au coucher
- Aide à la toilette
- Gardes de nuit

ACCOMPAGNEMENTS



- Accompagnements aux courses
- Promenades
- Sorties culturelles

ASSISTANCE ADMINISTRATIVE



- Gestion du courrier
- Classement des documents
- Démarches administratives

AIDE AUX REPAS



- Courses
- Préparation des repas
- Aide à la prise des repas

ADVENYO S.A.R.L.
RCS d'Orléans n° 812 734 623
Agrément et déclaration n° SAP812724623
Franchisé indépendant membre du réseau Petits-fils



petits-fils
services aux grands-parents

02 46 72 01 02

10, rue des Maltôtiers - 45000 Orléans

orleans@petits-fils.com

www.petits-fils.com

ELECTRIQUE

DS 3 CROSSBACK E-TENSE



DS AUTOMOBILES
Spirit of Avant-Garde

L'ALLIANCE DU RAFFINEMENT ET DE LA TECHNOLOGIE AVANCÉE. DÉCOUVREZ LA NOUVELLE MARQUE DS SUR DSAUTOMOBILES.FR
DS partenaire TOTAL - Spirit of avant-garde - L'esprit d'avant-garde, Automobiles Citroën RCS Paris 642 050 199

DS STORE ORLÉANS - 1500 RUE DE LA BERGERESSE - OLIVET

LE RETOUR DE LA NATURE EN VILLE

... URBANISME

Repenser les aménagements en cours en étroite concertation avec les riverains et dans l'objectif de dédensifier, y intégrer des projets environnementaux et de production d'énergie durable, mettre un frein à l'étalement urbain, privilégier les constructions durables respectueuses de la biodiversité et de l'architecture de la ville... Pour tendre vers la ville-jardin, écologique et durable, Orléans a décidé de réétudier en profondeur ses projets d'urbanisme en cours. Tour d'horizon.

1. SITE

Sanitas

Projet d'urbanisme abandonné ! Alors qu'y était prévue la construction de 65 logements, répartis en deux immeubles collectifs, et de huit maisons, le site du Sanitas se muera finalement en grand parc urbain, au caractère résolument champêtre, relié aux parcs Anjorant et Peteau voisins. Une surface totale de deux hectares d'espaces verts sera ainsi offerte en ville. Un projet travaillé en lien étroit avec les riverains, avec les associations, ainsi qu'avec le Relais orléanais tout proche, dont la reconstruction reste d'actualité et dont une partie des bâtiments, vétustes, est en cours de destruction.

6. ZAC Jardin du Val ouest

Une cinquantaine d'hectares à aménager, compris entre les rues des Chabassières à l'est et Hatton à l'ouest, et l'avenue Saint-Mesmin au nord. La concertation est relancée concernant l'aménagement de la ZAC Jardin du Val Ouest, où treize hectares de terrains agricoles devaient être maintenus et 559 logements construits. Leur densité devrait être repensée, avec une attention toute particulière portée à la résilience (risque de crue), et une réflexion est engagée sur l'implantation de « fermes solaires », des sites de production d'énergie propre, et d'autres projets environnementaux, en lien avec les habitants.

2. ÉCOQUARTIER DES **Groues**

Le travail de concertation des riverains et d'implication des habitants se poursuit au cœur des Groues, périmètre de 40 hectares à cheval sur les communes d'Orléans et de Saint-Jean-de-la-Ruelle, voué à se transformer en écoquartier, déclaré projet d'intérêt métropolitain. L'accent sera mis sur la création d'un très grand parc, permettant notamment de préserver la biodiversité, en plus d'une pépinière d'un millier d'espèces et d'un arboretum riche de quelque 250 acajous de Chine, alisiers, amandiers, mûriers tiges, plaqueminières du Japon, figuiers, pommiers ou néfliers, qui y ont déjà pris racine.

«Orléans va avoir rendez-vous avec la Nature, retrouver des couleurs, du vert, plantes et fleurs vont prendre possession de la ville et venir ainsi créer de véritables îlots de fraîcheur. Cela répond à une demande des habitants.»

Jean-Paul Imbault,
adjoint au maire en charge de
la Ville jardin et de la Biodiversité

3. ZAC DU **Fil Soie**

Afin, notamment, d'éviter toute rupture dans l'architecture de la ville, la densité de logements prévue au cœur de la ZAC du Fil Soie (32 hectares de part et d'autre de l'avenue des Droits-de-l'Homme, entre la rue du Nécotin et la rue du Petit-Pont) sera réétudiée, et le projet, plus largement, redéfini en étroite collaboration avec les riverains. La création d'une ferme urbaine est à l'étude, tout comme celle d'un parc agri-urbain destiné à préserver la faune, dans le plus pur respect de la biodiversité, à l'image de la gestion opérée au sein du parc de la Fontaine de l'Étuvée.

4. ZAC **Carmes Madeleine**

Alors que les travaux de la Maison de santé pluridisciplinaire (MSP) se terminent, une concertation s'apprête à être lancée concernant l'aménagement du site de cinq hectares de l'ancien hôpital Madeleine (HPM), qui comprendra un grand jardin et des espaces verts publics (9 000 m²), afin de garantir une cohérence entre la ZAC, l'implantation universitaire à venir et la requalification des mails (création d'une coulée verte, circulation automobile souterraine).

Des réflexions sont en cours afin de définir le nombre de logements à construire, sur le positionnement du restaurant universitaire ou sur la possibilité d'y installer tout ou partie du conservatoire, qui n'est plus envisagé au niveau de la tête nord du pont de l'Europe. Un groupe scolaire flambant neuf, regroupant les actuelles écoles maternelles et élémentaires du quartier, est également au programme.

«Avec nos équipes, nous sommes en train de travailler sur la manière de repenser la concertation, notamment en privilégiant le terrain.»

Béatrice Barruel,
adjointe au maire
en charge de l'Urbanisme

5. ZAC **Bourgogne**

Sur «l'îlot Linière» (compris entre les rues Calvin, de l'Université et du Gros-Anneau, qui jouxte le bâtiment de la Région), le projet de construction d'une dizaine de logements est abandonné, au bénéfice de la création d'un jardin public, dont les contours restent encore à définir. Concernant «l'îlot Saint-Pierre-le-Puellier», face à l'église éponyme, le projet de construction va être revu, de façon à limiter son impact sur le voisinage, tout en respectant la typologie actuelle des lieux.

TOUT POUR UNE RETRAITE ACTIVE

... VIE ASSOCIATIVE

BÉNÉFICIAIRE DE L'AIDE DE LA VILLE, PLUSIEURS STRUCTURES ACCUEILLEN T RÉGULIÈREMENT LES ÂNÉS, ET LEUR PROPOSENT DE NOMBREUSES ACTIVITÉS ET SORTIES DANS LA RÉGION. REPORTAGE.

Notre vocation première est de lutter contre l'isolement dans lequel peuvent se trouver les séniors, rappelle Daniel Odiot, président du club séniors La Cigogne et de la Fédération des clubs orléanais. *Aussi chaque club propose-t-il, une à deux fois par semaine, des après-midi de jeu. La plupart des adhérents sont très assidus car ce sont pour eux des moments d'échange et de convivialité.* Une convivialité bien appréciée lors des sorties ou des repas également proposés par les clubs.

« Parmi ces derniers, le plus ancien a été créé à la fin de la guerre. Il réunissait essentiellement des femmes qui venaient y faire leurs travaux d'aiguille. À l'époque, il s'appelait Nadine ! Il a changé de nom pour devenir La Cigogne et accueille désormais aussi des hommes. » Chaque club est constitué en association, avec ses propres membres. *« L'objectif est de limiter les déplacements, qui peuvent être compliqués pour certains. Cela n'empêche pas de s'inscrire dans plusieurs clubs pour retrouver des amis. »* Les sept clubs de l'Orléanais sont regroupés au sein d'une fédération locale qui les accompagne dans la réalisation de leurs projets.

« Chaque membre paie une cotisation de 27€ par an à son club, hors sorties et repas, ajoute Claude Amstutz, président du club Daniel Jousse et vice-président de la Fédération. Nous bénéficions aussi d'une subvention de la Mairie, qui nous permet notamment de prendre en charge une grosse partie des transports, lors des sorties, mais aussi pour ceux qui ont des difficultés pour venir au club. »





Daniel Odiot, président de la Fédération des clubs orléanais, et Claude Amstutz, vice-président.

© JEAN PUJO

Une large palette d'activités

La démarche de La vie devant soi est similaire : proposer des activités qui répondent aux attentes des séniors et lutter contre l'isolement grâce à la convivialité. Située quai de Prague, cette association organise de nombreux ateliers : sport et bien-être, loisirs et création, culture et art de vivre, nouvelles technologies. Sans oublier son programme de sorties, conférences et projections. « Nous proposons à nos adhérents (*) d'essayer les ateliers avant de faire leur choix, explique Véronique Martins, directrice. Et notre système de tarification est très souple pour s'adapter aux contraintes de chacun. » Les ateliers sont encadrés par des professionnels ou des animateurs bénévoles. « Nous privilégions des groupes de petite taille, ajoute Françoise Toupenay, présidente de l'association. En effet, il est capital pour nous de créer du lien entre les différents participants. » L'association a maintenant 45 ans. Elle accueillait, pour la saison 2019-2020, 450 adhérents et 25 animateurs professionnels ou bénévoles.

Une reprise progressive

Pour les clubs séniors comme pour La vie devant soi, les activités reprennent progressivement, en respectant les protocoles sanitaires en vigueur. « Pendant le confinement, nous avons gardé le lien par mail, sms ou téléphone, pour prendre des nouvelles, remonter le moral, indique Daniel Odiot. Pour le moment, seuls les après-midi de jeu ont pu reprendre, sur inscription, et, quand les salles sont trop petites, nous organisons des rotations. Déjà, les participants ont affiché une grande satisfaction de se retrouver ! Quant aux sorties, nous préférons attendre... » Dans les locaux de La vie devant soi, les salles ont été aménagées pour respecter les distances de sécurité et les ateliers se complètent petit à petit. ■

CAMILLE JAUNET

📍 Fédération orléanaise des clubs de séniors

Maison des associations - 46^{ème} rue Sainte-Catherine
Tél : 06 33 66 48 79

🌐 www.laviedevantsoi.fr

(*) Tarifs adhésion La vie devant soi (hors ateliers et sorties) : 37€, 60€ pour un couple et 22€ pour les personnes non imposables.

La vie devant soi :
à gauche :
Françoise Toupenay,
présidente ;
à droite, Véronique
Martins, directrice
de l'association.



© CAMILLE JAUNET

DEUX QUESTIONS À...

Régine Bréant, 2^e maire-adjoint en charge des solidarités et de la famille et Gauthier Dabout conseiller délégué en charge des aînés



Orléans Mag : Quelles sont vos priorités vis-à-vis des aînés ?

Régine Bréant : Elles se résument en une phrase : créer du lien et sortir de l'isolement. Nos services, comme le centre communal d'action sociale (CCAS) s'impliquent au quotidien dans l'animation auprès des personnes fragiles ou pour garder le contact avec celles-ci, par exemple

lors des périodes de canicule. Mais trop de personnes souffrent encore de solitude et il faut que cela cesse.

Je voudrais aussi rappeler à nos aînés qu'au-delà des structures qui leur sont dédiées, ils peuvent tout à fait s'investir dans d'autres associations – culturelles, sportives ou intergénérationnelles – pour participer aux activités proposées ou, en tant que bénévoles, pour trouver une réelle utilité sociale.

OM : Quels sont vos projets ?

Gauthier Dabout : Nous engageons une réflexion avec les services afin de mettre en place une étude, à l'échelle de toute la ville, pour repérer toutes les personnes en situation d'isolement. C'est un projet ambitieux mais qui peut nous permettre de les accompagner au mieux ensuite. La Mairie et le CCAS sont là pour les aider.



EN VITRINES

DANS CETTE RUBRIQUE, DÉCOUVREZ TOUS LES MOIS DE NOUVEAUX COMMERÇANTS QUI FONT BATTRE PLUS FORT LE CŒUR DE VILLE. CEUX-CI AVAIENT DÛ RETARDER LEUR OUVERTURE EN RAISON DU CONFINEMENT, S'ÉTAIENT INSTALLÉS JUSTE AVANT OU VIENNENT D'OUVRIR. RENCONTRES...

TEXTES : MICHAËL SIMON

Café aux lettres

Changement de vie décidé en janvier, établissement ouvert en août, ça se passe comme ça dans la tête et dans la vie de Jenni Potd, qui a quitté l'immobilier pour réaliser son rêve : ouvrir son café littéraire. Presque une évidence pour la jeune auteure orléanaise (déjà trois romans à son actif) passionnée de lettres depuis sa tendre enfance, comme un poisson dans l'eau dans son local aux tons pastel, où elle propose au public petits-déjeuners, goûters, cocktails soft, thés, cafés, jus de fruits bios et gourmandises en tout genre pour accompagner ses lectures. « *Il y a des livres de tous les styles, que chacun peut feuilleter selon ses envies. Et à la différence d'autres lieux, ici on peut acheter les ouvrages, en très bon état (certains même neufs), à des prix très intéressants!* », détaille la pétillante trentenaire.

Sur place, également, un espace pour les plus petits, des ateliers d'écriture, des cours d'anglais hebdomadaires pour adultes et enfants, et plein de petites choses à découvrir!

➔ **Café littéraire, 212, rue de Bourgogne.**

Du mardi au samedi, de 9h30 à 18h30.

Contact : www.jennipotd.com, 0772 50 48 23

Actualités à retrouver sur Facebook et Instagram : Jenni Potd, café littéraire.

© JEAN PUYO



Tout pour l'apéro!

Si l'odeur de la terre après la pluie revêt un nom que peu de gens connaissent, le pétrichor, elle possède, désormais, une adresse, que gourmands et gourmets ne devraient plus ignorer. Un lieu où il suffit de se laisser guider par les conseils avisés de Benoît et Isabelle pour pénétrer dans le monde de vigneron français passionnés et passionnants, dont le couple a soigneusement sélectionné les meilleurs crus pour flatter les papilles des Orléanais. « *Des vins "nature", biodynamiques, c'est-à-dire des vins pensés, réalisés avec soin et passion, sans intrants, mais avant tout des vins de copains!* », explicitent de concert les anciens Rochelais, fraîchement conquis par la capitale régionale. Ajoutez à cela les bouteilles de bière bio d'une petite brasserie parisienne, « *un véritable coup de cœur* », ainsi qu'une vaste gamme de produits autour de l'apéro : pétales de jambon du Périgord, saucisse sèche calabraise, saucisse au mètre à griller, bocaux de pickles, rillettes de dorade au safran breton, d'anchois au cumin, de langoustines au cidre rosé, chutneys en tout genre, huiles d'olive de Cáceres. Bref, incontournable!

➔ **La terre après la pluie, cave à vin, épicerie fine, tout pour l'apéro, 6, rue Royale.**

Du mardi au samedi, de 10h à 19h sans interruption.

Ouvert le dimanche matin (sous réserve d'évolution).



© JEAN PUYO

Miam-miam et glouglou

Aux fins palais, la valeur n'attend pas le nombre des années. Un poil plus de 30 ans pour Alexandre, dit «Fish», un chouïa moins pour Félix, dit... «Félix», et voilà déjà les deux amis épicuriens à la tête de leur propre établissement, dont l'ouverture, fin août, n'aura échappé à aucun habitué de la rue de Bourgogne.

Mur de bouteilles, affiches vintage au mur, ambiance bois-métal des plus chaleureuses, nappes vichy sur les tables en terrasse, bienvenue chez Glouglou, resto bistrannique, bar et cave à vins naturels, où le fait maison et le bio sont érigés en règle, et les artisans locaux en héros du quotidien et fournisseurs attitrés. À boire, donc, des bières artisanales «*dont la Cantillon, très rare, une merveille*», une dizaine de vins naturels à déguster au verre, une petite centaine de références en tout, «*à consommer sur place ou à emporter*», des jus de fruits et nectars «*Les jardins imparfaits, du Jura, en exclusivité*». Et, à table, des assiettes qui sentent l'amour des bons produits, magnifiés par la créativité débordante de Fish, passé notamment par les cuisines des Becs à vin ou de Rose et Léon. Les connaisseurs apprécieront...

➔ **Glouglou, restaurant bistrannique, bar et cave à vins naturels, 157, rue de Bourgogne. Du mardi au samedi, de 18h à 1h. Bientôt le midi également.**



© MICHAEL SIMON

L'instant thé

Ex-Libris, salon de thé cosy à souhait aux murs tapissés de livres, s'offre une nouvelle vie grâce au sourire, à l'accueil et au bon goût de Cécile et Myriam, deux amies parisiennes tombées sous le charme de la cité johannique juste après le confinement. Et qui dit nouvelle vie dit nouvelle formule, sans pour autant dénaturer, loin de là, l'atmosphère délicieusement surannée qui a toujours régné entre les fauteuils tout confort et les étagères garnies d'ouvrages à consulter. Désormais, l'atypique établissement ouvre ses portes dès 10h30 et convie les gourmands à découvrir, en plus de sa sélection de thés à accompagner d'un carrot cake, d'un financier, d'un cake au citron ou d'un banana bread (tout maison, évidemment), sa toute nouvelle pause salée (tartes, potages...) et ses brunchs dominicaux. Et, bientôt, ses expositions de peinture, de photos, et ses événements littéraires et culturels!

➔ **Ex-Libris, salon de thé, pause salée, halte sucrée, 9, rue Royale. Tous les jours de 10h30 à 18h30. Brunch les dimanches dès 11h30.**



© JEAN PUVO

ÇA DÉMÉNAGE...

- Depuis cet été, la friperie **Loup'Ange à l'élégance** ne propose plus ses vêtements et accessoires vintage rue Jeanne-d'Arc, mais au 6, rue Croix-de-Bois.
- À la fin du mois d'octobre, ce n'est plus place Gambetta mais au 8, rue du Faubourg-Bannier que l'épicerie en vrac **L'éco-bocal** proposera ses produits locaux et bios (légumes et fruits de saison, légumineuses, céréales, huiles, savons, lessives, alcool, etc.).

❖ **VOUS OUVREZ VOTRE BOUTIQUE, VOUS CHANGEZ D'ADRESSE, EN CENTRE-VILLE OU DANS LES QUARTIERS D'ORLÉANS... ON EN PARLE DANS CETTE RUBRIQUE. VOUS POUVEZ NOUS CONTACTER AU 02 38 79 22 92 OU AU 02 38 79 27 65.**

Salon tous

DISQUES **et** **BD**

ORLEANS

25 octobre 2020

Chapit'O
Aire événementielle
Site du stade de la Vallée
402020 - Fleury les Aumâtres

DIMANCHE : 9h30 - 17h30
Etudiants - Enfants : GRATUIT / Participation Adultes : 3€

Parking gratuit - restauration sur place
Port du masque obligatoire

PLANETE CLAIRE
DISQUES D'OCCASIONS
11 RUE CROIX DE MALTE
45000 ORLEANS tel : 02.38.62.94.44

bleu

L'ASTROLABE

espace culturel

E.Leclerc

Crédit Mutuel

VIVA MARIAGE • VIVA NOUNOU • VIVA SENIORS • VIVA HANDICAPS

VIVA SENIORS

VOTRE ANGE GARDIEN AU QUOTIDIEN

PRENEZ SOIN DE CEUX QUE VOUS AIMEZ
GRÂCE À NOS AIDES À DOMICILE

- VIE QUOTIDIENNE
- SANTÉ & HYGIÈNE
- LIEN SOCIAL & RELATIONNEL

50% de crédit d'impôts

Devis gratuit

POUR NOUS CONTACTER :
6, RUE D'AVIGNON - 45000 ORLÉANS
TEL : 02 42 07 00 31
WWW.VIVASERVICES.FR

VIVA SERVICES

VOTRE APPARTEMENT NEUF À ORLÉANS
UN VASTE CHOIX DE LOGEMENTS DU T2 AU T4

EXPERT EN IMMOBILIER

PROMOTION IMMOBILIÈRE

BORDS DE LOIRE

ORLÉANS MADELEINE
LOIR'IDYL

Appartements d'exception en bord de Loire, à 10 min. du centre-ville.
Cuisine aménagée incluse, stationnement privatif.

TRAVAUX EN COURS

ORLÉANS MADELEINE
FAUBOURG MADELEINE

Du T2 au T4 au pied du tramway.
OFFRE PAIEMENT DIFFÉRÉ 5-90-5*
(5% à la signature de l'acte de vente, 90% à l'achèvement des travaux, 5% à la livraison)

CUISINE AMÉNAGÉE INCLUSE

SAINT-JEAN-DE-LA-RUELLE
PARK L'ESPÉE

Appartements du T2 au T4 à 10 min. du cœur d'Orléans. Cuisine aménagée incluse. Stationnement privatif.
UNE OPPORTUNITÉ UNIQUE

RENSEIGNEMENTS ET VENTE :
02 47 21 01 21

TOUTES NOS OFFRES SUR
WWW.ATARAXIA.FR

ataraxia
PROMOTION IMMOBILIÈRE

*En % du prix de vente TTC du logement, annexes incluses. Offre valable pour la signature d'un contrat de réservation d'un logement en VEFA avant le 30/09/2020 et sous réserve de réitération de l'acte authentique de vente. • Ataraxia Promotion - SAS au capital de 20 032 121 € - SIREN 493 130 173 RCS Nantes - Siège social : 2 rond-point des Artons, 44700 Orvault - Carte Professionnelle Transaction sur immeubles et fonds de commerce n°CPI 4401 2017 000 019 221 délivrée par la CCI de Nantes Saint-Nazaire. N° unique d'identification 493 130 173. Non réception de fonds, effets ou valeurs et absence de garantie financière • Illustrations de l'intention architecturale de l'opération, susceptibles d'adaptation. - Illustrations non contractuelles ; Gizmo, Kréaction, 09/2020.

L'ÉNERGIE PROPRE GAGNE LES ÉQUIPEMENTS

❖ **SPORTS** LA MAIRIE A PROFITÉ DE L'ÉTÉ POUR METTRE AUX NORMES PLUSIEURS DE SES ÉQUIPEMENTS SPORTIFS. DES TRAVAUX DESTINÉS AUSSI À AMÉLIORER LE CONFORT DES USAGERS ET À RÉDUIRE L'EMPREINTE ÉNERGÉTIQUE DE BÂTIMENTS EN FONCTION TOUTE L'ANNÉE.

GYMNASE GASTON-COUTÉ

Il est sans doute le plus ancien de la ville. Bâti en 1960, l'équipement situé entre les quartiers Saint-Vincent et Argonne fait l'objet de travaux depuis trois ans. Les vestiaires ont été mis à neuf l'été dernier. Cette année, c'est la toiture qui a été intégralement changée pour garantir une meilleure isolation. Prochain chantier: le bardage des façades.

Gymnase
Gaston-Couté
238 000€

PALAIS DES SPORTS D'ORLÉANS

Équipement majeur en plein cœur de ville, le palais des sports va bénéficier ces prochaines années d'aménagements importants de mise en conformité et d'amélioration du confort des usagers. Certains ont été réalisés cet été dans la galerie nord: rénovation des sanitaires avec la création d'un accès PMR, reprise du système d'éclairage ou encore modification du système de sécurité incendie. Une étude a également été lancée afin d'imaginer un nouvel équipement en lieu et place de la piscine, qui, vieillissante, n'aura plus lieu d'être à l'ouverture du centre aquatique L'O, quelques mètres plus loin.

Palais
des Sports
260 000€



CHANTIERS EN COURS

Alors que le complexe nautique de La Source a ouvert ses portes le 19 septembre dernier (lire aussi Orléans.mag n° 181 – septembre 2020), le chantier

de L'O, centre aquatique situé à la place de l'ancienne prison, suit son cours. Le délégataire a d'ailleurs été choisi; il s'agit de Vert marine, société spécialisée dans la gestion déléguée des équipements de sport et de loisirs qui possède déjà 90 équipements sur le territoire national. Du côté de CO'Met, le chantier bat aussi son plein. La salle de sport avance; la jauge basse, avec ses 4 500 places, est terminée, tandis que la jauge haute (avec 5 000 places) grandit petit à petit.

STADE OMNISPORTS DE LA SOURCE

Stade
omnisports
de La Source
1 700 000€

Cet été, le stade omnisports de La Source s'est doté d'une pelouse hybride pour permettre à l'US Orléans Loiret football, le club résident, de bénéficier d'un équipement de pointe, performant et confortable, et au stade de se positionner pour accueillir des événements de plus grande envergure (nationale et internationale). Un investissement qui s'inscrit pleinement dans la démarche d'Orléans, jeune labellisée «Terre de jeux» et candidate pour être centre de préparation.

COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE

Complexe
sportif de La Source
400 000€

La piste d'athlétisme du complexe sportif de La Source dispose d'un nouveau revêtement sur toute la surface de pratique (anneau et pistes d'élan intérieures). Les planches d'appel ont également été remplacées et le bassin de steeple a été remis aux normes.

GYMNASE ROMAIN-ROLLAND

Afin de réduire l'empreinte écologique et économique de cet équipement, tout l'éclairage du gymnase Romain-Rolland a été renouvelé. Il se compose dorénavant de LED, dont le rendu s'avère aussi plus confortable pour les usagers. Le sol souple a, lui aussi, été changé. ■

Gymnase
Romain-Rolland
125 000€

ANAÏS RAMBAUD



QUESTION À THOMAS RENAULT

Dans quelle démarche la rénovation des équipements sportifs s'inscrit-elle ?

Elle va avec l'ambition de "décarboner" portée par la Ville. Nous étudions des options, nous faisons des analyses thermiques des gymnases et nous établissons un ordre de priorité. Nous n'excluons pas de raser des gymnases trop vétustes pour bâtir des équipements répondant aux normes. Même s'il ne s'agit pas encore de fermer la structure du Baron, où se trouve la patinoire, nous avons déjà pris la décision d'interdire l'accès au dojo qui s'y trouve dès la Toussaint, pour des raisons de sécurité. Nous savons aussi que très vite il nous faudra planifier des travaux de toiture sur les gymnases de la Bolière et Romain-Rolland.

... ❖ ÉCOPÂTURAGE

ÉCOLOGIQUE, ÉCONOMIQUE, RESPECTUEUX DE LA BIODIVERSITÉ ET SOURCE DE LIEN SOCIAL, L'ÉCOPÂTURAGE SÉDUIT ENTREPRISES ET COLLECTIVITÉS, À L'HEURE D'ENTREtenir LEURS ESPACES VERTS. EXPLICATIONS EN DÉTAIL AVEC L'ASSOCIATION LA MOUTONTE, DE SAINT-PRYVÉ-SAINT-MESMIN, ET SON CHEPTEL DE 290 MOUTONS ET 80 CHÈVRES.

© PHOTO JEAN PUYO

Comment les reconnaître ?

Deux races sont présentes dans les troupeaux de l'association : le mouton d'Ouessant, à la laine marron noir et à la tête noire, est trois fois plus petit que le solognot, avec sa tête marron et son pelage blanc.

PLUS « BÊLE »

Où les trouver ?

Trente-cinq moutons d'Ouessant, chèvres naines et croisées alpines-poitevines en 2015 lors de la création de l'association, 370 bêtes au total aujourd'hui, réparties sur une quarantaine de sites dans la métropole et même un au-delà (jusqu'à Baule). À observer dans l'Orléanais :

- Est : bassin de la Fosse-Bénate (magasin Botanic)
- Est : ZAC du Fil-Soie : à l'angle de la rue du Petit-Pont et de l'avenue des Droits-de-l'Homme, et rue du Fil-Soie
- Est : parc de la Charbonnière (Saint-Jean-de-Braye)
- Parc de Loire, à l'est de la base de loisirs de l'île Charlemagne (Saint-Jean-le-Blanc)
- Ouest : quais de la Madeleine et Saint-Laurent
- Sud : rue du Boyau
- Sud : CNRS, BRGM (Orléans-La Source).

Qui mange quoi ?

Les moutons raffolent de l'herbe, alors que les chèvres se régalent de ronces, de lierre et d'arbustes. Ils sont donc placés sur les parcelles en fonction de la nature des sols à entretenir.

Le saviez-vous ?

Rue du Fil-Soie, moutons d'Ouessant et solognots ont réussi à éradiquer la renouée du Japon, une espèce d'herbe invasive, nocive pour la biodiversité, alors qu'avec la tonte mécanique, elle repousse en permanence.

Carnet rose

En 2020, une trentaine d'agneaux et une dizaine de chevreaux ont vu le jour. « Des naissances gérées, une reproduction programmée en fonction des besoins de l'association, des futures parcelles à entretenir. Le reste du temps, mâles et femelles sont séparés », précise Nathalie Fourage, présidente de La Moutonte

Le saviez-vous ?

Le temps de gestation de la chèvre et de la brebis est de cinq mois.

La tonte

La laine des moutons pousse en continu, et ils doivent être tondus une fois par an (en juin, généralement, dans notre région), non pas pour des raisons esthétiques mais pour leur bien-être (renforcement de leur dynamisme, de leur appétit) et leur hygiène (évite l'apparition de parasites).

Le saviez-vous?

Le record de France de la discipline est de vingt-neuf secondes et le record du monde, détenu par un Écossais, de... quatorze secondes. « Si l'on met cinq minutes par bête, on est déjà très contents!, sourient les trois salariés de l'association. Mais c'est normal, ce n'est pas notre métier. Nous, c'est le soin aux bêtes. »

LA VILLE

1 ha

Il faut compter un hectare, soit 10 000 m², pour nourrir dix moutons d'Ouessant ou cinq solognots, d'avril à novembre, voire décembre, s'il reste de l'herbe.

Le cri

Quel est le cri du mouton ?
Et celui de la chèvre ? ⁽¹⁾

Et l'hiver?

Quand la nourriture se fait plus rare sur leurs parcelles, puisqu'ils ont tout mangé, les troupeaux sont déplacés sur de nouveaux sites, comme le camping d'Olivet, la laiterie de St-Denis-de-l'Hôtel, où il reste de l'herbe fraîche pour passer l'hiver.

Dans la famille mouton...

Le mâle s'appelle... ⁽²⁾
La femelle s'appelle... ⁽³⁾
Le petit s'appelle... ⁽⁴⁾
La petite s'appelle... ⁽⁵⁾

2

Ils sont deux, Alpha et Phénix, chiens de berger border collie, pour guider les troupeaux, pour les rabattre, les déplacer, en fonction des besoins: hivernage, soins divers (tonte, onglons...).

ATTENTION! NE SURTOUT PAS NOURRIR LES ANIMAUX!

« Ils ont à manger sur place, et sont d'ailleurs là pour ça. Jamais de pain, c'est dangereux, car ils sont intolérants au gluten, pas d'épluchures, ils n'aiment pas ça. »

Aux abords des parcelles, prière de tenir les chiens en laisse, « afin de ne pas déranger et stresser les bêtes. »

CONTACT
Association La Moutonte
www.lamoutonte.fr
courriel: contact@lamoutonte.fr
Facebook: La moutonte
5, rue Theodulf
45750 SAINT-PRYVÉ-SAINT-MESMIN

1. tous les 2 bœlter • 2. le bœlter
3. la brebis • 4. l'agneau • 5. l'agnelle

LA VIE EST PLUS BELLE EN COULEURS



REPRISE

+2000€⁽¹⁾



NOUVELLE CITROËN C3

AVEC 97 COMBINAISONS DE PERSONNALISATION*

Best of Citroën = le meilleur de Citroën

(1) 2 000 € TTC pour l'achat d'une nouvelle Citroën C3 neuve, composés d'une remise applicable sur le tarif Citroën conseillé au 01/09/20 et d'une aide reprise Citroën de 1 000 €, sous condition de reprise et ajoutés à la valeur de reprise de votre ancien véhicule. Cette valeur est calculée en fonction du cours de l'Argus[®], selon les conditions générales de l'Argus[®] disponibles sur argus.fr, déduction faite d'un abattement de 15% pour frais et charges professionnels et des éventuels frais de remise en état standard. Offre réservée aux particuliers, non cumulable, valable jusqu'au 30/09/20 dans le réseau Citroën participant. *Équipements de série, en option ou non disponibles selon les versions.

INSPIRED
BY YOU

CONSUMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO₂ DE NOUVELLE CITROËN C3 : WLTP DE 4,4 À 6,1 L/100 KM ET DE 116 À 138 G/KM.



AUTOMOBILES CITROËN | RCS PARIS 442 040 198

BD AUTOS 45

740, rue de Bourges - OLIVET - 02 38 25 21 21

1754, Route Nationale 20 - SARAN - 02 38 52 29 29

@CitroenOrleans

GROUPE BIGOT

Cours particuliers

Stages intensifs

Cours online

A DEUX
ON APPREND
MIEUX

ATELIER MÉTHODOLOGIQUE
Collège et Lycée - OFFERT

samedi 21 novembre

Places limitées
Réservez !



Anacours
SOUTIEN SCOLAIRE

86 rue Banner, 45000 Orléans ☎ 02 38 42 10 30



groupe **ISC** paris

ISC PARIS - CAMPUS ORLÉANS

JOURNÉES PORTES OUVERTES

SAMEDI 17 OCTOBRE

MERCREDI 18 NOVEMBRE

SAMEDI 12 DÉCEMBRE

24 rue Jeanne d'Arc à Orléans



AACSB
ACCREDITED



ASSOCIATION
AMBA
ACCREDITED

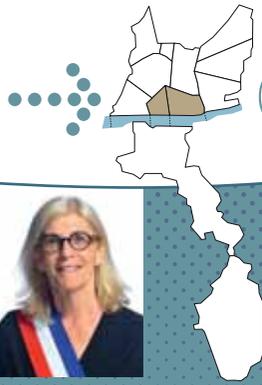


MSc MASTER
OF SCIENCE



be our
change*

*devenons le changement



VOS ÉLUS DE QUARTIER

Béatrice Barruel,
adjointe au maire pour le centre-ville



Romain Roy,
pour le secteur
Bourgogne



Sandrine Ménivard,
pour le secteur Carmes

MAIRIE DE PROXIMITÉ

5, place de la République
02 38 68 31 60
mairie-centreville@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h,
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché des Halles-Châtelet, du mardi au samedi, de 7h30 à 19h, et le dimanche, de 7h30 à 12h30
- Marché du centre-ville, place de la République, le mercredi, de 15h à 19h30
- Marché aux livres, place du Martroi, le vendredi à partir de 8h
- Marché nocturne, place du Martroi, le vendredi de 17h à 22h

INFOS www.orleans-metropole.fr → villes & quartiers

Cet été, en plus de celles de la rue de la Charpenterie et de la place du Vieux-Marché, deux nouvelles boîtes à livres ont été installées par la mairie d'Orléans : quai Cypierre et jardin de l'hôtel Groslo.



© JÉRÔME GRELET

LE SPORT, CLÉ DU BIEN-ÊTRE

ACTIVITÉS

COACH NATIF D'ORLÉANS, NORDINE ATTAB A OUVERT LA SALLE, OÙ LES SPORTIFS DE TOUT ÂGE PEUVENT VENIR SE DÉPENSER TOUT EN BÉNÉFICIANT D'UN ACCOMPAGNEMENT, Y COMPRIS SUR LE PLAN NUTRITIONNEL.

En ouvrant La Salle pour proposer un accompagnement individualisé, Nordine Attab a franchi une étape de plus dans son activité de coaching sportif. Il était, pour ce natif d'Orléans, inenvisageable d'installer sa « Salle » ailleurs ! « Nous accueillons des personnes de tout âge, de l'adolescent au senior, en passant par le sportif et l'actif. Et nous nous sommes fixé une règle : pas plus de huit personnes en même temps, encadrées par deux coaches qui encouragent, vérifient les postures et rappellent ceux qui ont manqué une séance. » Avec un message récurrent : il faut intégrer l'activité sportive dans son quotidien et dans la durée, tout en changeant ses habitudes alimentaires.

Le sport comme clé du bien-être est un message que Nordine transmet pendant ses chroniques régulières dans le Magazine de la santé, sur France 5. Il accompagne aussi Michel Cymes et Jamy Gourmaud lors de leurs conférences sur le bien-être au travail ou l'équilibre alimentaire. Nordine propose aussi ses propres conférences à destination des entreprises pour valoriser l'activité physique, par exemple comme moyen de prévenir les troubles musculo-squelettiques (TMS).

Depuis septembre, une diététicienne est affiliée à La Salle, avec l'objectif d'accompagner les adhérents sur le plan alimentaire et de les aider à faire évoluer leurs habitudes. ■

CAMILLE JAUNET

AMÉNAGEMENT

LA RUE DU POT-DE-FER TRANSFORMÉE

Depuis le 24 août, la petite rue de Pot-de-Fer, qui permet de relier, non sans encombre, le boulevard Rocheplatte à la rue Bannier, en se déversant au passage dans la rue A.- Baille, vit au rythme des engins et des ouvriers. Leur mission ? Transformer d'ici la fin de l'année les quelque 200 mètres de l'étroite voie passablement fatiguée. Au menu : renouvellement de l'éclairage public, en harmonie avec le reste du centre ancien et de ses rues requalifiées, suppression du stationnement (à la demande des riverains et usagers) afin de permettre la mise aux normes des trottoirs, reprise de l'enrobé, pavage des trottoirs, maintien du contresens cyclable, plantations à l'intersection avec le boulevard et aux abords des locaux de Valloire Habitat, etc.

Envie de plus de vert ? Dans le cadre de l'opération « Embellissons nos rues », les habitants qui souhaiteraient végétaliser leurs façades sont invités à contacter la mairie de proximité afin d'étudier la faisabilité de leur projet. La municipalité se chargera d'effectuer les travaux de terrassement et l'apport de terre nécessaires, et ses jardiniers, de les conseiller dans leurs choix de végétaux.

© JÉRÔME GRELET



BLOC-NOTES



© JÉRÔME GRELET

STREET ART

JEANNE FAIT LE MUR !

« Jeanne combattant avec conviction les certitudes. » À l'instar de la Pucelle qui, en son temps, abandonna son cadre et sa condition pour bousculer l'ordre établi, Olivia de Bona questionne l'actualité, nos doutes et nos certitudes en cette période si particulière.

L'artiste, 34^e invitée du M.U.R. d'Orléans, a réalisé une fresque en live, les 11 et 12 septembre, où Jeanne, chevaleresque et poitrine dénudée, combat les principes et les organisations qui nous enferment. ■

➔ Réalisée dans le cadre des Fêtes de Jeanne d'Arc et à découvrir sur le M.U.R. d'Orléans, façade du cinéma des Carmes, rue des Carmes.



Olivia de Bona a réalisé sa fresque, en live, dans le cadre des dernières Fêtes de Jeanne d'Arc.

© JÉRÔME GRELET

MUSIQUE

LA CHARPENTERIE EN MODE ÉLECTRO

Une première, qui pourrait se reproduire ! À l'initiative des Orléanais Gaëtan Laurent et Simon Fougère, l'écrin de verdure du Jardin de la Charpenterie est devenu berceau de la musique électro et a accueilli la crème des DJ locaux le samedi 5 septembre, de 16h à 22h, à l'occasion d'un événement baptisé « L'Orléanaise ». Ambiance garden-party sur le toit terrasse à l'imprenable vue sur Loire. ■



© JÉRÔME GRELET

- **PERMANENCE ÉLUS DE QUARTIER VENDREDI 2 OCTOBRE**
Béatrice Barruel, adjointe au maire pour le centre-ville, **Romain Roy**, conseiller de quartier pour le secteur Bourgogne et **Sandrine Menivard**, conseillère de quartier pour le secteur Carmes, de 17h à 19h, sur le marché de la place du Martroi. Renseignements au 02 38 68 31 60.
- **JEUDI 1^{ER} OCTOBRE**
Projection de «Un jour, tu vieilliras...», film d'Édouard Carrion (dans le cadre de la Journée nationale de aînés), organisée par le CCAS, de 14h30 à 17h, au Musée des beaux-arts (gratuit, inscription obligatoire au 02 38 68 46 38).
- **VENDREDIS 2, 9, 16, 23 ET 30 OCTOBRE**
Ateliers de réparations gratuites de vélo, organisés par Orléans Métropole en partenariat avec l'association 1TerreActions, de 9h à 14h30, sur la place du Martroi.
- **SAMEDI 10 OCTOBRE**
L'art de s'investir (Hors les Murs), par la C^{ie} Entité, à 16h, place de la République (gratuit).
- **LUNDIS 5, 12, 19 ET 26 OCTOBRE**
Ateliers perfectionnement de la pratique du vélo en ville, organisés par Orléans Métropole, de 14h à 16h, sur la place du Martroi (gratuit, sur inscription auprès de la régie de quartier Respire, au 02 38 25 99 66 ou sur veloecole@respire.org).
- **JEUDI 15 OCTOBRE**
Conférence sécurité routière « Circuler à vélo et l'éco-conduite », organisée par le CCAS Orléans, en partenariat avec AGIRabcd, à 15h, salle Munster en mairie d'Orléans (gratuit, inscription obligatoire au 02 38 68 46 38).
- **VENDREDIS 16 ET 23 OCTOBRE**
Session gratuite de marquage de vélo, sur la place du Martroi (info pour horaires sur www.orleans-metropole.fr).
- **SAMEDI 17 OCTOBRE**
Vente solidaire de la 4^e Fête du tri, de 9h30 à 18h30, sur la place du Martroi (dépôt des objets chez les commerçants participants jusqu'au samedi 10 octobre, info sur www.orleans-metropole.fr).
- **SAMEDI 24 OCTOBRE**
Vente caritative de chrysanthèmes (au profit de l'association « Le petit Marc »), organisée par le Lions club Orléans Sologne, de 9h à 17h, sur l'esplanade du Théâtre d'Orléans.
- **LUNDI 26 OCTOBRE**
Début de la série d'hommages à Maurice Genevoix et au Général de Gaulle, sur les places de Loire, du Martroi et De-Gaulle (jusqu'au dimanche 29 novembre).
- **MERCREDI 28 OCTOBRE**
Atelier créatif « décorations d'Halloween », organisé par le CCAS Orléans, de 14h30 à 17h30, salle Trévis en mairie d'Orléans (10€, inscription obligatoire au 02 38 68 46 38).
- **SAMEDI 31 OCTOBRE**
«Opticirque» (Hors les Murs), par la compagnie Longshow, à 16h, place de la République (gratuit).

EAU PASSAGE, CONCERTONS-NOUS !



1^{ER} SEPT.
31 OCT. 2020

2 Quai du Fort Aiguaine - ORLÈANS



N°1 du portage de repas à domicile

Votre repas livré à domicile

et bien plus encore...

Portage de repas • Télé-assistance
Assistance administrative • Petits travaux

2 place Olivier de Serres
45100 ORLÈANS
orleans@les-menus-services.com
02 38 97 86 71
www.les-menus-services.com



Advicim.com
Immobilier

Envie de changer de syndic ? Comparez notre offre !

SYNDIC



Devis gratuit au
02.38.54.00.49

SYNDIC

A l'écoute

Disponibilité - Rigueur - Transparence

syndic@advicim.com - 18 quai Cypierre 45000 ORLÈANS



VOS ÉLUS DE QUARTIER

Corine Parayre, adjointe au maire pour les quartiers Nord (Blossières, Gare, Pasteur, Saint-Vincent)



Gauthier Dabout, pour le secteur Blossières

MAIRIE DE PROXIMITÉ

11, rue Charles-le-Chaue
Tél. 02 38 43 94 44
mairie-nord@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h,
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marchés, rue Charles-le-Chaue : le mardi, de 7h30 à 12h30
- Marché Münster, place Charles-d'Orléans, le mercredi, de 7h30 à 12h30
- Brocante, bd A.-Martin, le samedi, de 7h à 13h

INFOS www.orleans-metropole.fr → villes & quartiers



« VIBRATION FOREST » PULSE AVEC LA NATURE

... **PARC PASTEUR** L'EXPÉRIENCE SE SITUE À MI-CHEMIN ENTRE L'INSTALLATION PLASTIQUE, LE CONCERT ET LE BAIN DE NATURE. LE PUBLIC A RENDEZ-VOUS SAMEDI 17 OCTOBRE AVEC LA COMPAGNIE AKOUSTHÉA POUR VIVRE UN MOMENT « SENSORIEL », CURIEUX ET APAISANT, DANS LE PARC PASTEUR.

Par le biais de panneaux de bois, où des dessins interactifs ont été gravés, artistes plasticiens et musiciens font vivre leur expérimentation sonore « Vibration forest » comme un dialogue avec les arbres et les plantes grâce à des capteurs, mouvements d'ondes et vibrations. Cette nouvelle création de la compagnie aKousthéa, dont une partie a été réalisée il y a quelques mois à la Scène nationale d'Orléans, se donnera à voir à l'occasion de deux séances gratuites, samedi 17 octobre à 15h et à 16h30. L'installation « interactive, vibrante et sonore », elle, sera exposée dans le parc Pasteur du 3 au 26 octobre.

La compagnie aKousthéa, qui est venue poser ses valises en Centre-Val de Loire il y a peu, avait déjà présenté son *Arbre à frôler* dans les jardins de l'hôtel Groslot en 2018. ■ **ANAÏS RAMBAUD**

➔ À voir aussi au parc Pasteur : une exposition de photographies de neuf panneaux, intitulée « Regard(s) en coulisses », retraçant les coulisses du MOBE (ex-Museum d'histoire naturelle, dont les portes ouvriront au public en 2021).

... **ENFANTS**

HALLOWEEN, VERSION CHASSE AUX TRÉSORS !

La traditionnelle fête de la fin octobre ne se déroulera pas comme prévu pour l'Aselqo Blossières, qui avait planifié, avant la crise sanitaire, un atelier intergénérationnel au moment d'Halloween. Cette idée ayant été repoussée sagement à l'année prochaine, il était, pour autant, hors de question de laisser les familles du quartier sans activité en ce jour si particulier pour les enfants : pas de chasse aux bonbons chez les commerçants, comme les autres années, mais une chasse aux trésors dans les rues des Blossières.

L'Aselqo invite les familles à s'inscrire, afin de participer à une sorte de jeu de piste grandeur nature, le 31 octobre, à 15 heures, sur le thème d'Halloween. « Nous distribuerons des bonbons à la fin », précise l'équipe organisatrice. L'expérience de chasse aux trésors avait déjà été menée à Pâques avec grand succès... ■

➔ **Inscription fortement conseillée. Le samedi 31 octobre, à 15h, au départ de l'Aselqo Blossières (4, rue Antoine-Becquerel).**



BLOC-NOTES

• **PERMANENCE ÉLUE DE QUARTIER SAMEDI 3 OCTOBRE**

Corine Parayre, adjointe au maire pour les quartiers Nord (Blossières, Gare, Pasteur, Saint-Vincent), de 10h à 12h, sans rendez-vous, en mairie de proximité. Renseignements au 02 38 43 94 44.

• **MARDI 6 OCTOBRE**

Réunion de chantier sur la requalification des rues des Blossières et Suifferie, à 18h, rendez-vous place des Blossières.

Cet été, en plus de celles du parc Pasteur et de la place de la Nouvelle-Orléans, deux nouvelles boîtes à livres ont été installées par la mairie d'Orléans : allée Anne-du-Bourg et square Molière.



OUEST



VOS ÉLUS DE QUARTIER

Nadia Labadie, adjointe au maire pour le secteur Ouest (Madeleine, Dunois, Châteaudun, Faubourg Bannier)



Nathalie Lapertot, pour le secteur Madeleine



Évrard Lablée, pour le secteur Dunois

MAIRIE DE PROXIMITÉ

99, faubourg Madeleine
02 38 72 56 13
mairie-ouest@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h,
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché Dunois, place Dunois, le jeudi, de 15h à 19h30
- Marché Madeleine, allées Pierre-Chevallier, le dimanche, de 8h à 12h30

INFOS www.orleans-metropole.fr → villes & quartiers



Marine Duchêne a opéré une « révolution verte » après avoir rencontré des problèmes avec certains produits capillaires.

© JEAN RIVO

TRANSITION CAPILLAIRE BD DE CHÂTEAUDUN

... **COMMERCE** UTILISATION DE PRODUITS D'ORIGINE VÉGÉTALE, RECYCLAGE... L'ÉCORESPONSABILITÉ SE TROUVE AU CŒUR DU CONCEPT DU SALON DE COIFFURE LE PEIGNE VERT, IMAGINÉ PAR MARINE DUCHÊNE.

Marine Duchêne s'est donné pour mission de s'occuper de la santé des cheveux des Orléanais. De manière écoresponsable, sans plastique en tout genre. Il y a trois ans, cette coiffeuse détentrice du titre de maître artisan a ouvert son salon de coiffure, Le Peigne vert, après un début de carrière au sein de grandes enseignes de la profession. « J'ai eu des problèmes respiratoires liés aux produits capillaires que j'utilisais », explique-t-elle. Ce déclic lui a permis d'opérer une « révolution verte » et d'écrire un tout nouveau concept de salon, de la couleur végétale aux massages thérapeutiques du cuir chevelu, en passant par le recyclage des cheveux.

Petit à petit, Marine permet à sa clientèle de se défaire du silicone contenu dans les produits de soin. « La transition prend du temps, il faut être patient », souligne la coiffeuse, également formatrice. Si elle a commencé seule, dans un petit salon d'une venelle du quartier Dunois, elle est, depuis la mi-juillet, installée au 62, boulevard de Châteaudun, avec trois autres coiffeuses à ses côtés, dans un salon de 80 m². Une croissance poussée par la forte demande : pour prendre rendez-vous, il vaut mieux s'organiser un peu à l'avance ! Alors, à vos coupes écoresponsables ! ■ ANAÏS RAMBAUD

➔ **Le Peigne vert, 62, boulevard de Châteaudun. Contact : 06 75 71 79 78 ; lepeignevert.fr**

... SAINT-LAURENT

AJUSTEMENT DU PLANNING DE TRAVAUX

Suite à des aléas, le chantier d'enfouissement et de requalification en cours dans le secteur Saint-Laurent a été contraint de modifier son planning de travaux. Dans la rue du Puits-Saint-Laurent, l'enfouissement des réseaux est terminé et se poursuit jusqu'à fin octobre la requalification de la chaussée, des trottoirs et de l'éclairage. Le renouvellement des branchements d'eau potable rue Drufin est en cours jusqu'à mi-octobre ; ensuite, pourront s'engager l'enfouissement des réseaux (de fin octobre à mi-novembre) et la requalification de la voirie. Les travaux de la rue Sous-les-Saints débiteront, eux, à la mi-janvier 2021 et se dérouleront jusqu'en mars.

À noter que, suite au retour de questionnaires concernant la circulation dans le quartier Saint-Laurent, la Mairie a décidé de mettre en sens unique les rues du Puits-Saint-Laurent, Sous-les-Saints, Alexandre-Caboche et Belle rue Saint-Laurent. Ces changements interviendront à l'issue des travaux, au printemps 2021. ■



ANNIVERSAIRE

2 ANS D'ÂGE POUR CAVAVIN

Il y a quelques semaines, dans sa boutique du faubourg Madeleine, Philippe Bezannier-Esnault célébrait « son » anniversaire. « *Je me suis installé dans le quartier le 12 juillet 2018 et, depuis, je vis une magnifique aventure professionnelle et humaine.* »

Ce Normand, aux origines familiales paysannes, n'était pourtant pas au départ dans la « branche » vinicole. « *Après des études d'économie, j'ai été commercial à l'export dans l'industrie. Cependant, j'ai toujours eu la passion du vin, et l'opportunité d'une reconversion m'a poussé à passer mon diplôme d'ingénieur à AgroSup Dijon, avec une thèse sur la biodynamie.* »

Suivent des voyages en France, en Italie, aux États-Unis, au Japon, avant d'accrocher l'enseigne Cavavin à Orléans. « *Je voulais vraiment ouvrir un commerce de proximité et j'ai eu le coup de cœur pour le quartier Madeleine.* »

Aujourd'hui, le caviste sommelier a une clientèle de fidèles, de professionnels restaurateurs et de comités d'entreprise. Mais il compte aussi sur l'amateur à la recherche de « la » pépite ou sur l'indécis qu'il faut éclairer. « *Là, j'exerce pleinement mon métier avec un rôle de conseil pour faire découvrir de belles choses.* »

Sur les étagères, 400 références de vins, une quinzaine de champagnes, ainsi qu'une large gamme de spiritueux. Cerise sur le bouchon, Philippe Bezannier-Esnault organise des soirées œnologiques et anime un club d'amateurs de vin, « *pour transmettre encore et toujours échanger* ». C'est le credo du sommelier. ■

MARYLINE PRÉVOST

➔ Cavavin, 25^b, rue du Faubourg Madeleine. Contact : 02 38 70 78 14 ; orleans@cavavin.fr



© JEAN PUJO

MADELEINE

« FANES » DE ROCK !

Le jardin partagé d'Emmanuel ouvre ses portes au public, le samedi 3 octobre, de 14h à 18h, pour sa traditionnelle fête annuelle. L'occasion de (re)découvrir ce lieu de culture potagère et de lien social, inauguré il y a maintenant presque dix ans. Côté animation, l'Aselqo Madeleine a prévu de nombreux ateliers pour toute la famille : « oyas » (dispositifs d'irrigation écologiques) ; « jeux de bois géants » ; « libellule en land art » ; « bijoux » ; « boutures et reconnaissance des plantes » ; « préparation de compote avec les pommes du jardin ». « *Et, petite nouveauté cette année, nous coorganisons, avec le groupe orléanais Patient Z, un concert avec quatre formations sur la place Madeleine, confie Rodrigue Bizeux, responsable du centre Aselqo Madeleine, l'idée étant de présenter des talents de la scène rock locale.* »

En fonction des mesures sanitaires en vigueur, le public pourra assister au concert sur la place ou en mode drive-in, à bord de son véhicule. Premières notes à 14h. Jusqu'à 19h30. ■ MARYLINE PRÉVOST

PRÉVOST

➔ Fête du jardin partagé d'Emmanuel, rue Jean-de-la-Taille. Accès gratuit (port du masque obligatoire). Rens. au 02 38 88 77 21.



© DDVMA - ASELOO MADELEINE



Cet été, en plus de celles des places Dunois et Saint-Laurent, une nouvelle boîte à livres a été installée par la mairie d'Orléans : place Gaspard-de-Coligny.

BLOC-NOTES

- **PERMANENCES ÉLUS DE QUARTIER DIMANCHE 11 OCTOBRE**
Secteur Madeleine – permanence de Nadia Labadie, adjointe au maire pour les quartiers Ouest (Madeleine, Dunois, Châteaudun, Faubourg-Bannier) et **Nathalie Lapertot**, conseillère de quartier, de 10h à 12h, sur le marché de la place Madeleine.
- **JEUDI 22 OCTOBRE**
Secteur Dunois – permanence de Nadia Labadie, adjointe au maire pour les quartiers Ouest (Madeleine, Dunois, Châteaudun, Faubourg-Bannier), et **Évrard Lablée**, conseiller de quartier, de 16h30 à 18h, sur le marché de la place Dunois.
 Renseignements au 02 38 72 56 13.
- **SAMEDI 3 OCTOBRE**
Fête du jardin partagé d'Emmanuel, organisée par l'Aselqo Madeleine, de 14h à 18h, rue Jean-de-la-Taille et concert rock, place du marché de la Madeleine (accès gratuit).
- **DIMANCHE 25 OCTOBRE**
Marche-découverte des venelles Saint-Marc (6 km), organisée par Aselqo Madeleine et Jean-Albert Misseri, bénévole, à partir de 13h30 (accès gratuit, lieu de rendez-vous communiqué lors de l'inscription obligatoire, au 02 38 88 77 21).



EST



VOS ÉLUS DE QUARTIER

Florence Carré, adjointe au maire pour les quartiers Est : Barrière St-Marc, Argonne, Saint-Marc, Fg Bourgogne



Thiphaine Mignonnaud, pour le secteur Barrière St-Marc



Hugues de Rosny, pour le secteur Faubourg Bourgogne

MAIRIE DE PROXIMITÉ

1, place Mozart - 02 38 68 43 03
mairie-est@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h,
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché, place du Boulodrome et du Marché, le vendredi, de 7h30 à 12h30
- Marché du quai du Roi, le samedi, de 7h30 à 12h30

INFOS www.orleans-metropole.fr → villes & quartiers

Marielle Kubik.
À une lettre près,
l'aptonyme était
parfait.

UN VIN SUR VIN POUR MARIELLE

... DÉCOUVERTE

DANS LES LOCAUX DU LION ST-MARC, MARIELLE KUBIK ANIME DES ATELIERS DE DÉCOUVERTE DES RÉGIONS VITICOLES FRANÇAISES, INITIÉ À LA DÉGUSTATION ET REND ACCESSIBLE À TOUS L'ŒNOLOGIE.

Non, le monde du vin n'est pas réservé à un public masculin et élitiste, et la dégustation pas cantonnée à une cave à l'atmosphère feutrée, entre trois tonneaux et deux murs tapissés de bouteilles empoussiérées.

Pas pour Marielle Kubik, en tout cas, qui anime depuis une vingtaine d'années des ateliers de découverte et qui dispense des cours d'œnologie, à Paris et à Orléans, dictés par une seule et même philosophie : « *Le vin est et doit être l'affaire de toutes et de tous.* » Après sept ans passés dans les locaux de l'Aselqo, c'est désormais au Lion St-Marc, rue du Pressoir-Neuf, que la quinquagénaire passionnée, « *tombée dans le tonneau très tôt* », fait voyager ses convives de terroir en terroir pour leur apprendre à décrypter le monde du précieux nectar, qu'elle rend aisément accessible au plus grand nombre et à moindre coût. « *Je fournis les clés, le vocabulaire, j'explique les témoins aromatiques, les cépages, pour que chacun puisse apprendre à reconnaître les vins, tout comme on mène une enquête. Et ça s'apprend plus vite que le violon, croyez-moi, alors c'est très rapidement satisfaisant!* », sourit la spécialiste à la bonne humeur contagieuse.



© JEAN RUYO

D'octobre à juin, à raison de 10 ou 15 séances selon la formule choisie, fins palais, débutants ou simples curieux sont donc invités à se laisser guider par Marielle, de la théorie à la dégustation, dans une ambiance résolument conviviale à laquelle la maîtresse de cérémonie n'est pas étrangère, loin de là. Envie de mettre des mots sur des sensations ? De décoder la carte des vins au restaurant ou chez un caviste ? De maîtriser à merveille les accords mets-vins ? D'en connaître plus, tout simplement, sur cet incontournable de la culture française et générale ? Vous savez à quelle porte frapper ! ■

MICHAËL SIMON

➔ Les ateliers vin de Marielle.

Lion St Marc, 1, rue du Pressoir-Neuf.

Renseignements et inscriptions : mariellekubik@yahoo.fr ou 06 86 46 70 67.

Découverte des régions viticoles françaises et initiation à la dégustation. Les mardis de 19h15 à 21h15. Les samedis de 10h45 à 12h45. Forfait 10 (165€) ou 15 séances (245€). Paiement en trois fois.

ARGONNE SOUVENIRS DE VACANCES

Clap de fin pour les « vacances apprenantes » proposées cet été, dans les quartiers d'Orléans. L'Association des jeunes du Laos et leurs amis (Ajla), qui proposait différents ateliers et mini-séjours pour développer la solidarité, l'autonomie et l'apprentissage en mode ludique, a organisé le 28 août, une soirée rétrospective, en présence des parents. Et les jeunes n'ont pas été avares de détails sur ces vacances heureuses et si particulières !



© JÉRÔME CRELET

... SERVICE

UN ESPACE DÉDIÉ AUX DÉMARCHES EN LIGNE

« Depuis notre reprise d'activité en juillet, suite à la fermeture de la mairie de proximité en raison de la Covid-19, explique Solène Chavey, chargée de coordination médiation numérique à l'association Action numérique, nous constatons une progression régulière des demandes. » Basé dans l'espace accueil de la mairie de l'Argonne, le Digilab Orléans est un dispositif contrat de ville, au titre des actions menées dans les quartiers prioritaires (*).

« Toute personne ayant besoin d'accéder à des documents administratifs dématérialisés ou d'être accompagnée pour faire une démarche sur Internet peut venir au Digilab. » Demande de carte d'identité, inscription à la cantine scolaire, déclaration/simulation en ligne de droits sociaux, échange avec les collectivités territoriales, prise de rendez-vous avec un professionnel de santé, conseils d'utilisation pour son ordinateur ou son smartphone... ouvert à chacun, quels que soient son niveau en informatique et sa génération, ce service du quotidien est gratuit.

« Concrètement, le médiateur numérique guide et conseille, mais il n'intervient pas directement sur les dossiers en raison du caractère confidentiel des données personnelles. D'autre part, l'objectif reste tout de même l'autonomie de l'utilisateur. » Si besoin spécifique, le demandeur peut être redirigé vers les administrations / structures référentes. L'accueil et l'accompagnement aux démarches en ligne se fait obligatoirement sur rendez-vous. ■

MARYLINE PRÉVOST

(*) Par convention avec la Ville d'Orléans et le centre communal d'action social.

➔ **Digilab Orléans Argonne, mairie de proximité, 1, place Mozart. Tél. 02 38 76 56 53**
Infos sur www.actionnumerique.fr
Accès gratuit, uniquement sur rendez-vous. Ouvert le lundi de 14h à 17h et du mardi au vendredi de 9h à 12h30.



© JÉRÔME GRIELET



Cet été, en plus de celles du parvis de l'école Michel-de-la-Fournière et du quai du Roi, une nouvelle boîte à livres a été installée par la mairie d'Orléans : rue de la Douelle.

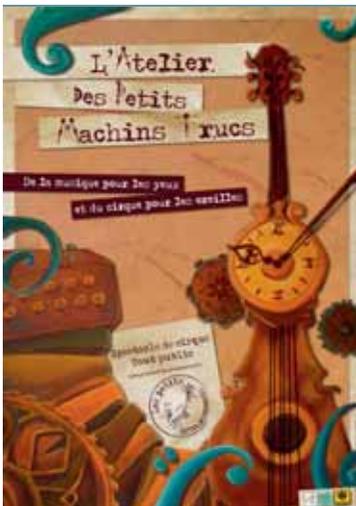
BLOC-NOTES

- **PERMANENCE ÉLUE DE QUARTIER**
Florence Carré, adjointe au maire pour les quartiers Est (Barrière Saint-Marc, Argonne, Saint-Marc, Faubourg Bourgogne), sur rendez-vous, en mairie de proximité.
Renseignements au 02 38 68 43 03.
- **MERCREDI 21 OCTOBRE**
Spectacle « L'Atelier des petits machins trucs » (cirque musical), par la Cie Les petits détournements, à 15h, place Mozart (accès gratuit).

... SPECTACLE

« L'ATELIER DES PETITS MACHINS TRUCS » SUR LA PLACE MOZART

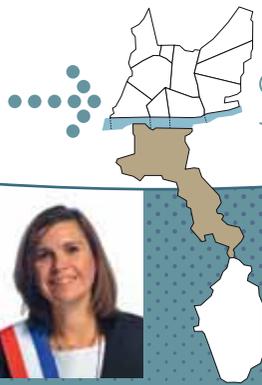
Qu'on se le dise : la programmation culturelle « Hors les murs » est de retour sur la place Mozart. Rendez-vous le mercredi 21 octobre, à 15h, avec la compagnie Les petits détournements et son spectacle *L'Atelier des petits machins trucs*. Tout commence le jour où Antoine, le timide, et Gaëtan, l'hyperactif, se lancent dans un grand projet, ranger leur atelier. Très vite, la tâche domestique banale devient prétexte à s'amuser et à se réapproprier les objets de la vie de tous les jours. Un parapluie devient bâton du diable, une brouette, une batterie et des arrosoirs, accessoires de jonglage. Le tout sur fond de vielle à roue, guitare et bandonéon. Ce spectacle de cirque musical a reçu le prix Coup de pouce du public et la mention spéciale du jury du festival Au bonheur des mômes, au Grand-Bornand. Alors, prêts pour le grand rangement ?!



➔ **Spectacle de cirque musical « L'Atelier des petits machins trucs », par la Cie Les petits détournements, le mercredi 21 octobre, à 15h, place Mozart.**

Accès gratuit (dans le respect des règles sanitaires, port du masque et distanciation).





VOS ÉLUS DE QUARTIER

Virginie Marchand, adjointe au maire pour le quartier Saint-Marceau



Luc Nantier, pour le secteur sud de St-Marceau



William Chancerelle, pour le secteur ouest de St-Marceau

MAIRIE DE PROXIMITÉ

57, avenue de la Mouillère
02 38 56 54 68
mairie-saintmarceau@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h,
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché, place de la Bascule, le mardi, de 7h30 à 12h
- Marché, rue Eugène-Turbat, le jeudi, de 7h30 à 12h30

INFOS www.orleans-metropole.fr → villes & quartiers



Une quarantaine d'auteurs sont attendus au 3^e Festival livre au cœur.

© JEROME CRELET

LIVRE O CŒUR DE... « VOYAGES »

... FESTIVAL LE FESTIVAL LIVRE O CŒUR CONVIE LES AMOUREUX DE LITTÉRATURE, LES SAMEDI 3 ET DIMANCHE 4 OCTOBRE, DANS LA SERRE DU JARDIN DES PLANTES. L'EXPLORATION NOURRIRA CE 3^e CHAPITRE, INTITULÉ « VOYAGES ».

« Il s'agit d'un heureux hasard mais nous avons choisi la thématique « VoyageS » bien avant le confinement », confie Noëlle Mirande, présidente d'Arts et littératures au pluriel, association organisatrice du festival Livre O Cœur. *Le voyage parle à toutes et à tous, et avec un grand "S", il ouvre les portes à de multiples représentations, du réel, de l'imaginaire, du spirituel, des mondes intérieurs et extérieurs.* »

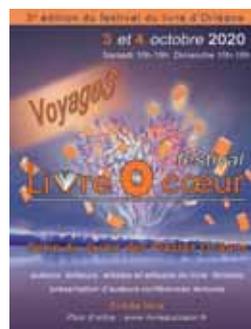
Les samedi 3 et dimanche 4 octobre, dans la serre du Jardin des plantes, ils seront quarante auteurs, dix éditeurs, ainsi que des artistes, des artisans, des associations, des libraires, à présenter leurs ouvrages, leurs carnets de voyage et leurs métiers, dans une configuration permettant de circuler en respectant les règles de distanciation. Parmi les « plumes » invitées : le critique Antoine de Baecque, pour son livre *Une histoire de la marche* ; Christian Léourier, le « père » du *Cycle de Lamneur* ; Jean-Rodolphe Turlin, le célèbre auteur du *Monde des Hobbits*, ou encore Gabriel Yacoub, l'artiste musicien multiforme.

Pendant ces deux jours, les auteurs dédicaceront et échangeront avec les visiteurs, les professionnels et

créateurs dévoileront leurs passions et leur savoir-faire. À ne pas manquer, le dimanche, à 17h, la remise du prix RésistanceS (*) à un ouvrage/essai/témoignage en phase avec les grands enjeux sociétaux du moment et du prix de la Couverture du livre, choisie par le public parmi douze propositions. Rendez-vous le 3 octobre pour écrire une nouvelle page de Livre O Cœur. ■

MARYLINE PRÉVOST

(*) Jury composé de grands lecteurs, spécialistes et professionnels du livre, et membres de l'association.



➔ 3^e Festival Livre O Cœur, samedi 3 octobre, de 10h à 19h, et dimanche 4 octobre, de 10h à 18h, à la serre du Jardin des plantes, avenue de Saint-Mesmin. Accès gratuit, port du masque obligatoire. Info sur www.livreaucoeur.fr

Cet été, en plus de celles des places de la Bascule et Croix-Saint-Marceau, une nouvelle boîte à livres a été installée par la mairie d'Orléans : Jardin des plantes

MODE

LA SOLIDARITÉ A DU STYLE !

Le samedi 17 octobre, la serre du Jardin des plantes accueille un défilé de mode, conçu et imaginé par l'association Famous art. « La présentation qui sera faite est la concrétisation de "La Capsule connectée", le premier défilé de mode virtuel réalisé avec La Nouvelle-Orléans, indique Tina Blanche, fondatrice de Famous Art, association organisatrice. Il a été diffusé en direct du Frac le 20 juin. »

En mode bien réel, cette fois-ci, une vingtaine de mannequins « tous castés dans la région » présenteront, ce 17 octobre, les créations de Tina Blanche. Une collection conçue à partir de « matériel » recyclé, issu de chutes de tissus de haute couture et avec des textiles imprimés africains. « Cinq tableaux, dont un consacré à la mode masculine (*), composent le défilé dans un esprit multiculturel et pluridisciplinaire; la musique, la danse et l'art, en général, seront partie intégrante de ce moment de liberté, ouvert à tous. » Et, dans la distribution finale, la créatrice associe ses deux couturières magiciennes, l'accessoiriste, les professionnels du maquillage et de la coiffure bénévoles, sans oublier Phressiah, la grand-mère inspiratrice. Pour rappel, l'association Famous art finance, grâce à des donateurs et mécènes, des actions de soutien à la scolarité dans des écoles francophones d'Afrique. ■

(*) Avec la marque française Father & Sons.

➔ **Jardin des plantes, avenue de Saint-Mesmin, le samedi 17 octobre, à 18h. Accès gratuit (dans le respect des règles sanitaires) sur invitation : tinablanchefamous@gmail.com**



DONATELLA MARAS © FAMOUS ART CONCEPT



ANTOINETTE D'OO © FAMOUS ART CONCEPT

MARYLINE PRÉVOST

TRAVAUX

RUE BASSE-MOUILLÈRE

Opération terminée rue Basse-Mouillère, où d'importants travaux de requalification ont été menés, dans la partie comprise entre l'avenue Roger-Secrétain (RD 2020) et la rue des Bergeronnettes. Reprise des bordures et de la chaussée, élargissement des trottoirs pour l'accessibilité des personnes à mobilité réduite, renouvellement de l'éclairage public, mise en zone 30 afin d'apaiser la circulation automobile et d'intégrer un cheminement cyclable, etc. Circulez, ça n'a plus rien à voir! ■

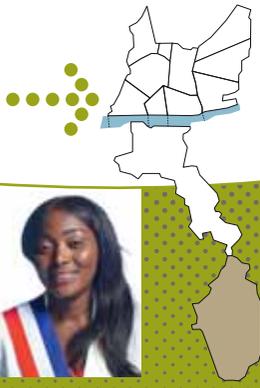
MICHAËL SIMON



© JEAN PUYO

BLOC-NOTES

- **PERMANENCE ÉLUE DE QUARTIER**
Virgine Marchand, adjointe au maire pour le quartier Saint-Marceau, de 9h30 à 12h, sur rendez-vous, en mairie de proximité. Renseignements au 02 38 56 54 68.
- **SAMEDI 3 ET DIMANCHE 4 OCTOBRE**
3^e Festival Livre O Cœur, organisé par l'association Arts et littératures au pluriel, de 10h à 19h, le samedi, et de 10h à 18h, le dimanche (accès gratuit), au jardin des plantes (lire ci-contre).
- **SAMEDI 17 OCTOBRE**
Défilé de mode, organisé par l'association Famous Art, à 18h, dans la serre du Jardin des plantes, avenue de Saint-Mesmin (accès sur invitation).
- **PROGRAMMATION À LA MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE**
Cours Victor-Hugo
 - vendredi 2 octobre, à 19h30, « Quand la chanson se souvient de la Shoah », (association Loges production),
 - vendredi 9, à 20h, « 7 courts » (La bande de l'écran),
 - samedi 10, à 19h30, « Découvrir et vivre des sensations d'hypnose ludique » (Club d'hypnose d'Orléans),
 - dimanche 11, à 15h, « Victor et la chambre au trésors » (C^{ie} Kazouzou & Cigales et Grillons),
 - samedi 17, à 19h, « Orléans 200 humour » (association F-AIITH productions). Renseignements : 02 38 68 44 61 www.orleans-metropole.fr



VOS ÉLUS DE QUARTIER

Anne-Frédéric Amoa, adjointe au maire pour le quartier de La Source



Isabelle Rastoul, pour le secteur Bolière



Martine Hosri pour le secteur sud de La Source

MAIRIE DE PROXIMITÉ

4, place Choiseul - 02 38 68 44 00
mairie-lasource@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h,
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché, place Albert-Camus, le jeudi et le samedi, de 7h30 à 12h30
- Marché aux tissus, avenue de la Recherche-Scientifique, le dimanche, de 8h30 à 13h30

INFOS www.orleans-metropole.fr → villes & quartiers

LEVER DE RIDEAU SUR LA SAISON DU TGP

... CULTURE POUR SA NOUVELLE SAISON, LE THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE AFFICHE 23 DATES DE SPECTACLES ET RÉSIDENCES. UNE PROGRAMMATION POUR TOUTES LES GÉNÉRATIONS DE PUBLIC ET TOUS LES ESPRITS CURIEUX DE DÉCOUVERTES ARTISTIQUES.

En cette période particulière, la culture devient plus que jamais « œuvre » d'utilité publique. Pour sa saison nouvelle, le théâtre Gérard-Philippe ne dérogera pas à « sa » règle, permettre à chacun de vivre « l'expérience intime, personnelle et collective du spectacle vivant, un moment pour soi au milieu et avec les autres. » À l'affiche, bien sûr, fil rouge du lieu, une programmation jeune public avec dix rendez-vous associant théâtre, musique, danse, ciné-concert, marionnettes. À noter à l'agenda, les mercredi 14 et jeudi 15 octobre, le spectacle de cirque « Une balade sans chaussettes » de la compagnie Éléfanto.

Le TGP ouvre aussi ses portes au spectacle tout public avec les propositions variées des associations culturelles et compagnies du territoire. Cette année, sept sont conviées à rejoindre le devant de la scène avec, en premier lever de rideau, le samedi 3 octobre, le théâtre d'improvisation de Grossomodo. La saison 2020-2021 confirme évidemment le soutien constant du TGP au travail d'artistes et/ou de troupes de la région. Cinq spectacles seront accueillis en résidence, avec la possibilité pour le public d'assister, à l'issue de l'accueil ou pendant celui-ci, à l'évolution du travail de création. À ce titre, le 5^e festival Enracinement / Déracinement (du mardi 17 au samedi 28 novembre + lundi 18 et mardi 19 janvier 2021), porté dans le cadre de la résidence de territoire par le Théâtre Charbon en lien avec les habitants de La Source, s'inscrit comme l'un des temps forts de la programmation. Le spectacle est de retour... et plus vivant que jamais! ■

MARYLINE PRÉVOST

➔ Théâtre Gérard-Philippe,
7, place Sainte-Beuve.

Infos sur www.orleans-metropole.fr

Renseignements, tarifs et réservations :

tgp@orleans-metropole.fr ou 02 38 68 44 61.



Les 14 et 15 octobre,
l'univers du cirque
sera mis à l'honneur
avec la C^e Éléfanto.

CRÉATION

« LE TEMPS D'UNE DANSE » AVEC PHOSPHÈNE

« Quand nous avons mis en place ces temps artistiques, confie Catherine Aumaître, directrice de l'association Phosphène, l'objectif était de permettre aux habitants de La Source de s'initier à différentes expressions artistiques. Puis, très vite, les ateliers sont devenus lieu de lien social et d'échange. » Initié dans le cadre du dispositif Ap'Art (*), le projet a rassemblé, durant trois ans, 35 adultes dans un petit appartement mis à disposition par l'un des bailleurs du quartier. « Du lundi au vendredi, pendant deux heures et demie, le matin ou l'après-midi, ils se sont retrouvés régulièrement pour peindre, dessiner, sculpter..., une véritable révélation pour certains ! » Pour s'en rendre compte, rendez-vous jusqu'au samedi 10 octobre, à la médiathèque Maurice-Genevoix, où seront dévoilées 45 œuvres sur le thème « Le temps d'une danse ». Pour les membres de Phosphène, cette présentation se veut une « vitrine » mais aussi un pas de plus pour les « habitants-créateurs » vers l'extérieur et la valorisation personnelle. Hélas, à la fin de l'année, la boucle sera bouclée. Un crève-cœur pour la directrice : « Le projet a eu un véritable impact social et humain sur ses acteurs. » Alors, elle espère que la belle aventure se poursuivra autrement, pour l'art et le lien. ■ **MARYLINE PRÉVOST**

(*) Projet lauréat du Fonds pour l'innovation sociale en 2017, avec le soutien des bailleurs Pierres et Lumières et Les Résidences de l'Orléanais

➔ **Exposition «Le temps d'une danse», par l'association Phosphène, avec les habitants du quartier de La Source, à la médiathèque Maurice-Genevoix, 1, place Pierre-Minouflet. Infos : www.ateliers-phosphene.com**



Les habitants-créateurs initiés par l'association Phosphène exposent leurs œuvres, *Le temps d'une danse*, jusqu'au 10 octobre.

BLOC-NOTES

- **PERMANENCE ÉLUE DE QUARTIER**
Anne-Frédéric Amoa, adjointe au maire pour le quartier de La Source, sur rendez-vous, en mairie de proximité. Renseignements au 02 38 68 44 00.
- **JEUDI 8 OCTOBRE**
Atelier numérique « Valoriser vos photos dans un diaporama », par l'association Action, de 10h à 12h, à l'Espace public numérique, 1, place Sainte-Beuve (accès payant, sur inscription : 02 38 76 56 53 / contact @actionnumerique.fr).
- **JEUDI 15 OCTOBRE**
Rendez-vous numérique « La santé passe au numérique », par l'association Action, de 14h30 à 16h30, à l'Espace public numérique, 1, place Sainte-Beuve (gratuit, sur inscription : 02 38 76 56 53 / contact@actionnumerique.fr).
- **JEUDI 15 OCTOBRE**
Atelier numérique « Vidéo et TV en ligne », « Valoriser vos photos dans un diaporama », par l'association Action, de 10h à 12h, à l'Espace public numérique, 1, place Sainte-Beuve (accès payant, sur inscription : 02 38 76 56 53 / contact@actionnumerique.fr).
- **SAMEDI 24 OCTOBRE**
Fête de l'automne, de 13h30 à 22h, au Parc floral de la Source (accès payant, lire guide On sort ! Balades-découvertes).
- **VENDREDI 30 OCTOBRE**
« La tête sur son épaule » (théâtre), par la Cie Yadvlavoix, à 15h, à la salle Fernand-Pellicer, rue Édouard-Branly (8€, inscription obligatoire au 02 38 68 46 38).



Deux boîtes à livres sont installées place de l'Indien et allée des Sapins.

ART

UN DIRECT TOULOUSE - LA SOURCE

Des années qu'elle trônait avenue Jean-Zay, et c'est désormais au niveau du campus de La Source, à proximité des laboratoires de physique-chimie, que l'imposante sculpture *Hommage à Lavoisier*, de l'artiste Roger Toulouse, a trouvé refuge.

Jeudi 23 juillet, l'œuvre de plus de 3,50 m de hauteur, qui célèbre le créateur de la chimie moderne et avait été installée aux abords du groupe scolaire éponyme dès sa création, en 1978, avant de rejoindre le Parc floral, est donc retournée sur ses terres. Pour rappel, cinq autres sculptures du créateur orléanais ont été installées sur le parvis du théâtre lors de sa toute récente transformation. ■

MICHAËL SIMON



INVITÉ D'HONNEUR DU SALON DES ARTISTES ORLÉANAIS EN OCTOBRE À LA COLLÉGIALE, LE SCULPTEUR FRANCO-JAPONAIS TETSUO HARADA CONTINUE D'ÉCRIRE UNE BELLE HISTOIRE AVEC NOTRE VILLE. HUMANISTE ET POÉTIQUE, IL GRAVE DANS LE MARBRE AU FIL DE SES CRÉATIONS UN MESSAGE DE PAIX ET D'AMOUR.



Le sculpteur à l'œuvre dans son atelier de Fresnay-l'Évêque dans la Beauce.

© JEAN-FRANÇOIS EVEN

Tetsuo Harada

« Mes œuvres tissent un lien d'amitié entre les mondes, entre les peuples »

Comment êtes-vous venu à l'art ?

Je suis né au Japon en 1949, entre la mer et la montagne. Petit dernier d'une fratrie de six, j'ai eu une enfance très protégée à la campagne, proche de la nature, dans un pays qui frémit, marqué par les tremblements de terre. Tout cela m'a façonné. Je suis venu à l'art, à la sculpture, le jour où mes parents se sont mis à construire une maison en bois. J'ai été fasciné par ce travail manuel bien fait, par ce que la main peut créer. Impressionné, aussi, par cette possibilité de construire quelque chose en lien avec l'humain, la nature.

À 23 ans, vous découvrez la France pour ne plus la quitter.

Après avoir fait les Beaux-Arts à Tokyo, il fallait absolument que je vienne en Europe, et surtout en France, découvrir l'impressionnisme, la Renaissance. À Paris, j'ai été séduit. Un coup de foudre... à tous les niveaux, puisque j'ai par la suite épousé une Française (rires). Du coup, j'ai jeté mon billet retour. J'ai étudié à l'École des beaux-arts de Paris avec le professeur Jean Cardot. Et les choses ont rapidement démarré pour moi : j'ai exposé une sculpture de béton aux Champs-Élysées, travaillé le marbre en Italie... En 1974, j'ai réalisé une sculpture en Allemagne, baptisée *La Main de Bouddha*, traduisant mon choc face au mur de Berlin, à cette fracture entre l'Est et l'Ouest. Tout s'est emboîté.

Votre sculpture est-elle porteuse d'un message ?

Oui, d'un message de paix, de fraternité et d'amour. Mes œuvres tissent un lien d'amitié entre les mondes, entre les peuples. C'est pour cette raison que je développe, depuis plusieurs années, ce travail appelé *Le Tricot de la Terre*, ensemble de sculptures organiques qui couvrent le monde, entrent et ressortent de la terre comme une boucle sans fin. Je voyage beaucoup, je suis un étranger intégré dans un pays, mon art porte tout cela. Il évoque la fragilité de la planète et combien il faut protéger cette nature.

Quel est votre processus de création ?

Avant de créer une sculpture, je fais des recherches, je dessine beaucoup, je peins. J'aime découvrir de nouvelles idées, évoluer sans cesse. Puis vient le moment de la sculpture... Je touche un peu à tous les matériaux, chacun a un langage différent. Le marbre m'évoque la douceur, éveille l'envie de le toucher. Le bronze donne des couleurs. Le bois, c'est la solidité, la simplicité. Si l'on recherche un effet de miroir, l'inox est magnifique. Avec le bambou, on peut faire des installations invitant le visiteur à y pénétrer. La sculpture devient alors un cocon. Mais ma matière première, celle à laquelle je reviens toujours, c'est le granit. Il symbolise la force, la vigueur de la nature, les montagnes de mon enfance, mes premières créations. Je trouve un granit formidable en Bretagne, que je commande les yeux fermés. C'est un matériau difficile à travailler, tout en contraste, aux aspects différents, qui, une fois maîtrisé, dompté, donne une satisfaction inégalable.



Le Tricot de la terre dans le jardin de l'Hôtel Groslot.



Les dernières créations de l'artiste en marbre et en inox.

C'est justement une sculpture monumentale en granit bleu de Bretagne qui trône au cœur du jardin de l'hôtel Groslot, à Orléans.

Oui, l'histoire avec Orléans est belle. Mon atelier de production se trouve à Fresnay-l'Évêque dans la Beauce, entre Orléans et Chartres, deux villes que j'apprécie beaucoup. J'ai développé des liens forts avec la Société des Artistes orléanais et son président, Benoît Gayet. J'ai donc été très touché que la ville me propose d'exposer *Le Tricot de la Terre* en 2019, et de voir les gens se l'approprier, les enfants s'amuser avec, grimper dessus et le toucher. C'est pour moi l'essence de la sculpture dans l'espace public. Je réalise des œuvres douces, que l'on a envie de toucher, avec lesquelles on peut dialoguer, je ne fais jamais de sculptures agressives. J'ai eu la chance que celle-ci soit acquise par la Ville et cela m'a boosté. Il y a eu la réalisation d'un film documentaire, la sortie d'un livre...

Et, aujourd'hui, vous êtes invité d'honneur du Salon des Artistes orléanais 2020.

J'en suis très heureux. Je vais exposer quelques peintures et dessins, mes dernières créations en inox, des sculptures en marbre, en granit... Le salon, annulé en mai, a été reporté en octobre, et c'est une bonne chose. L'art est essentiel. Sans musique, sans peinture, sans sculpture, la vie serait trop triste. La crise sanitaire n'a pas changé mes habitudes car je travaille dans mon atelier en solitaire. Mais, une fois ses œuvres créées, un artiste a besoin des autres. Du rapport avec le public, de montrer son travail pour que ses créations prennent leur envol. ■ PROPOS RECUEILLIS PAR ÉMILIE CUCHET

Salon des Artistes orléanais, à la collégiale

Saint-Pierre-le-Puellier

Du samedi 10 au dimanche 25 octobre, ouvert de 14h à 18h. Ouverture officielle vendredi 9 octobre à partir de 14h.

Courriel : contact@artistes-orleanais.com
Benoît Gayet, président de l'association : benoit.gayet@orange.fr
Tél. 06 20 75 09 38

113^E SALON DES ARTISTES ORLÉANAIS

En raison de la crise sanitaire, la 113^e édition du Salon des Artistes orléanais, initialement prévue du 10 au 25 mai, se tiendra du 10 au 25 octobre à la collégiale Saint-Pierre-le-Puellier. À découvrir : plus de 100 exposants, peintres, graveurs, sculpteurs, céramistes d'art originaires de la région. Autour de l'invité d'honneur Tetsuo Harada, quatre graveurs présentés par les ateliers Moret (entreprise d'imprimeurs d'estampes en taille-douce), Mikio Watanabe, Nathalie Grall, Thomas Fouque et Ariane Fruit, exposeront leurs créations dans un espace dédié à la gravure. Un hommage particulier sera rendu à Maurice Genevoix, président fondateur des Artistes orléanais, créés en 1922, à l'occasion du 40^e anniversaire de sa disparition et de son entrée au Panthéon, le 11 novembre prochain.



Adecco Onsite

Nous recherchons pour
notre client Amazon :

des Préparateurs
de commande H/F
sur Saran

Aucune qualification, ni expérience
ne sont exigées pour ce poste.
La formation est proposée sur place



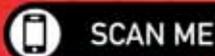
7



Pour postuler, flashez le
QR code ou contactez nous :

Agence Adecco Onsite
Tel : 04 74 95 92 30
Mail : adecco.v04@adecco.fr

Plus qu'un job, Adecco
vous offre une carrière !



Jean-Philippe **BARSI**

02 38 56 04 61

PLOMBIER CHAUFFAGISTE

- ENTRETIEN
- INSTALLATION
- RAMONAGE
- DEPANNAGE



45100 ORLEANS
jpbarisi@hotmail.fr

RÉSIDENCE SERVICES SENIORS

JOURNÉES DÉCOUVERTE du 1^{er} au 3 octobre

**Venez découvrir
la résidence OVELIA
d'Orléans !**

Un instant privilégié pour rencontrer
nos équipes et découvrir les appartements
et les espaces bien-être au cours d'une visite
personnalisée et en toute sécurité !

www.ovelias.fr

Port du masque obligatoire

Visites sur rendez-vous uniquement dans des conditions adaptées au contexte sanitaire

INFOS & INSCRIPTIONS
02 34 52 19 19

Possibilité de visite virtuelle



IL Y A 150 ANS, LA GUERRE DE 1870
ÉCLATAIT ENTRE LA FRANCE ET LA PRUSSE.
ORLÉANS A ÉTÉ UN LIEU DE BATAILLE.



11 OCTOBRE 1870, ON SE BAT AUX AYDES...

La guerre de 1870 fait partie de la mémoire oubliée

«Certains l'expliquent par le fait que la France a subi une cuisante défaite, avance Gérard Pichon, président du comité du Souvenir français d'Orléans, délégué général adjoint pour le Loiret. Pourtant, le conflit franco-prussien sera le terreau de la guerre 1914-1918.»

À Orléans, la bataille fait rage dans le quartier des Aydes, au nord de la ville. Nous sommes le 11 octobre 1870. Le 5^e bataillon de la Légion étrangère, entre autres unités, emmené par le commandant Victor Arago de l'Armée de la Loire (*), affronte les Prussiens et leurs alliés bavarois. Les canons ennemis visent le faubourg Bannier et les Aydes. La défaite est lourde, les pertes humaines, nombreuses, avec 300 morts. Parmi les soldats, un sous-lieutenant nommé Petar Aleksandrovic Karadordevic est blessé et retenu prisonnier, avant son évvasion par la Loire et son retour dans l'armée de Chanzy. Pour la petite histoire, il deviendra, en 1903, le roi Pierre I^{er} de Serbie. «Cette défaite, à l'issue de laquelle la ville est envahie par les troupes ennemies, est suivie d'un moment plus glorieux avec, à Coulmiers, le 9 novembre 1870, la victoire de l'Armée de la Loire menée par le général d'Aurelle de Paladines, et l'évacuation d'Orléans par les Bavarois.»

Le répit est de courte durée. Du 3 au 5 décembre, les Prussiens lancent une attaque au nord et au nord-est d'Orléans, et dans les communes limitrophes (Sonis, Chevilly, Chanteau, Cercottes, Artenay...). Cette deuxième bataille de la défense d'Orléans se conclut par la défaite de l'Armée de la Loire et par une nouvelle occupation de la ville. Côté pertes militaires, dans les registres des Archives municipales, on note que, d'août à décembre 1870, 795 soldats français, dont 469 en décembre, et 169 soldats étrangers décèdent à Orléans. Cette guerre éclair de six semaines (entre 105 000 et 140 000 militaires français estimés tués) prend fin avec la signature, le 28 janvier 1871, de l'armistice entre le Gouvernement de la Défense Nationale et le gouvernement

impérial allemand. «Au titre du Traité de paix de Francfort du 9 mai 1871, la France devra verser de lourdes indemnités à l'Allemagne et perd l'Alsace et la Moselle, incorporées au Reich le 9 juin 1871.» Les prémices d'une (autre) guerre à venir.

Le souvenir dans la pierre

Des noms de rues (Pereira, Arago, Chanzy, Pierre-I^{er}-de-Serbie...) et cinq monuments rappellent les faits d'armes. Au grand cimetière d'Orléans, le monument ossuaire regroupe les restes de 902 soldats français et de 1199 Allemands. Toujours à Orléans, le monument du cimetière des Aydes (rue de l'Ormerie) rend hommage «au dévouement de 50 officiers et soldats». À Saran, le monument aux morts de la défense des Aydes célèbre le courage, entre autres, du 5^e bataillon de la Légion étrangère et des 5^e et 8^e bataillons de chasseurs à pied. Et à Fleury-les-Aubrais, sur le monument ossuaire de la Sablière, inauguré le 11 octobre 1871, on peut lire :

«Au nombre de 6 000 à peine, ils ont arrêté pendant une demi-journée aux portes d'Orléans plus de 45 000 soldats allemands soutenus par plus de 100 pièces d'artillerie.» ■

MARYLINE PRÉVOST

✚ + d'infos sur archives.orleans-metropole.fr

(*) Armée créée par le ministre de l'Intérieur du Gouvernement de la Défense nationale, Léon Gambetta, pour protéger la capitale.

Sources – Souvenir français du Loiret, Archives municipales d'Orléans, «La bataille d'Orléans» d'Auguste BOUCHER - Édition 1871.

UN RECUEIL RÉFÉRENCE

Pendant trois ans, la commission dédiée du Souvenir français a recensé l'ensemble des monuments et plaques commémorant la guerre de 1870.

Le résultat : un ouvrage de 200 pages, «Mémoire des combats et des combattants de 1870», avec, pour chacun des monuments et plaques répertoriés, une photo, un texte descriptif parfois complété par un propos historique.

Le livre est disponible sur adhésion au comité du Souvenir français d'Orléans, situé 3, allée du 2^e-Régiment-de-Hussards. Courriel : souvenirfrancais.orleans@laposte.net

Le monument aux morts de la défense des Aydes.

MONUMENT DU PETIT CHASSEUR

En 1893, le Souvenir français (association créée en 1887 pour entretenir le souvenir de la guerre de 1870, en France et à l'étranger, et les tombes des militaires morts pour la patrie) élève ce monument à la mémoire de Louis Rossat. Ce chasseur à pied alsacien du 5^e bataillon a été tué au sud de la levée du chemin de fer d'Orléans à Tours, près de la rue des Vaupulents. Chaque année, le Souvenir français, l'association Sidi Brahim et les Anciens combattants lui rendent hommage.



Salon **Studyrama**

Études Supérieures

Parcoursup | Conseils | Orientation

Samedi 3 octobre

10h00 | 17h00

ORLÉANS

Centre de
Conférences



Soutenu
par



Invitation gratuite
sur **Studyrama.com**


LES GIRANDIÈRES
Résidences Seniors

www.girandieres.com

0 800 969 696

Service & appel
gratuits



**Aujourd'hui plus que jamais,
votre bien-être est notre priorité**



Un appartement tout confort en location
Vous êtes chez vous !



Des services et activités variés toute l'année
Vous êtes bien !



Une équipe sur place 24h/24
Vous êtes tranquille !



Un restaurant ouvert 7J/7
Vous êtes servi !

LES GIRANDIÈRES, BIEN PLUS QU'UN DOMICILE !

VENEZ VISITER !

ORLÉANS

NOUVEAU

12, rue Jousselin - Quartier Saint-Marc

AIDE AUX COMMERÇANTS : L'ENGAGEMENT SERA TENU

Groupe de la Majorité municipale

En 1966, Georges Pompidou, alors Premier ministre, tançait un jeune fonctionnaire de 34 ans – Jacques Chirac en l'occurrence – qui rentrait dans son bureau les bras chargés de parapheurs à signer : « *Mais arrêtez donc d'emmerder les Français. Il y a trop de lois, trop de textes, trop de règlements dans ce pays ! On en crève !* », lui lança, trivial et exaspéré, Georges Pompidou.

Un demi-siècle plus tard, cette indigeste boulimie législative, nous y sommes confrontés de la même manière. Quelle formidable progression ! Et même la période exceptionnelle de crise sanitaire que nous traversons, et qui exige de la souplesse et une constante capacité d'adaptation, ne parvient pas à la mettre à la diète. C'est inacceptable et nous ne l'acceptons pas.

L'aide de deux fois 1000 euros que nous nous sommes engagés à verser aux commerçants, sur la base des critères définis par le Fonds national de solidarité, devra être versée d'une manière ou d'une autre. Les décrets évolutifs, et parfois contradictoires, qui empêchent encore une commune de venir en aide à ses commerçants, qui remplissent pourtant les critères arrêtés par l'État, devront être revus et assouplis. Et nous avons bon espoir qu'ils le soient. Car, à ce jour, ne sont éligibles à notre aide communale que les commerçants qui ont déjà bénéficié du volet 2 du Fonds national de solidarité. Et pour avoir droit au volet 2, il fallait préalablement avoir bénéficié du volet 1. Kafkaien ! Or, nombre de nos commerces n'en n'ont pas fait la demande soit parce qu'ils étaient mal informés, soit parce qu'ils étaient

trop accaparés à sauver ce qui pouvait encore l'être, soit parce que les graves conséquences, sonnantes et trébuchantes, de la période de confinement restent à venir. En effet, le faible volume de défaillances constaté à ce jour est un trompe-l'œil que le 4^e trimestre risque fort de mettre au jour.

Misant sur le fait que Jean Castex partage avec son illustre prédécesseur une volonté commune de simplifier la vie des Français, ce qui revient aussi à libérer les communes d'un carcan réglementaire absurde car limitatif, le maire d'Orléans lui a exposé, par écrit, les obstacles auxquels nous étions confrontés, arguant qu'une évolution juridique ne servirait pas seulement notre commune mais toutes celles qui, comme la nôtre, refusent de voir les entreprises de proximité s'éteindre. Nous sommes dans l'attente de sa réponse. Une lettre reprenant le même argumentaire a été remise en mains propres à Éric Dupond-Moretti, Garde des Sceaux, lors de son déplacement au tribunal de commerce d'Orléans, placé sous le thème justement des faillites commerciales.

Serons-nous entendus ? Le bon sens finira-t-il par l'emporter ? Nous nous y attelons avec opiniâtreté. Quoi qu'il en soit, il nous faudra trouver un levier pour débloquer au plus vite cette situation. Ce n'est pas nous qui allons trop vite, mais l'État qui aime à faire du sur-place. Et la situation de nos commerces n'autorise pas cette lenteur de mouvement.

UNE RENTRÉE SANS FÊTE

par Jérôme Bornet, élu du groupe « Rassemblement citoyen de la gauche et des écologistes »

La rentrée est un moment de grande activité pour les associations, d'enthousiasme pour les enfants, de retour à l'école, d'effervescence pour tous nos projets. Cette année, l'épidémie nous oblige à la prudence et, par conséquent, à réviser nos habitudes.

Le symbole de cette rentrée pas comme les autres est sans doute l'annulation de Rentrée en fête, qui devait avoir lieu le 6 septembre. Lors du conseil municipal de septembre, notre groupe a pu exprimer son regret qu'il n'y ait pas eu d'anticipation sur ce dossier. Certes, il était impossible d'organiser Rentrée en fête tel que prévu. Il était en revanche possible, et souhaitable pour les associations, que la Mairie anticipe ce dossier en revoyant l'organisation habituelle dès le mois de juillet : étalement des stands, découpage en plusieurs dimanches, préparation avec les associations du catalogue numérique proposé. Nous espérons que l'anticipation sera de rigueur pour les prochaines manifestations associatives.

Concernant les écoles, nous avons salué la grande efficacité et la mobilisation des personnels de la Mairie et des enseignants pour accueillir tous nos enfants, malgré les contraintes des protocoles sanitaires. Sur le déroulement de l'année, nous avons proposé que la plus grande transparence soit d'usage dans la communication sur les fermetures éventuelles de classe, pour couper court à toutes les rumeurs que les situations de crise ne manquent pas de provoquer. Nous serons peut-être entendus, comme lorsque nous avons obtenu, dès juillet en conseil municipal, le gel des tarifs périscolaires et de restauration scolaire pour cette rentrée.

Cette rentrée n'est donc pas habituelle, mais elle ne doit pas laisser place à la peur. Le respect des gestes barrières, la solidarité dans ce contexte de crise et la responsabilité doivent être au rendez-vous pour que nous continuions nos activités le plus normalement possible.

Pour nous contacter : rcge.orleans@gmail.com

UNE PROMESSE QUI TARDE À SE CONCRÉTISER !

Olivier Geffroy, Christel Royer, Muriel Sauvegrain, Gérard Gautier, conseillers municipaux du groupe « Orléans demain »

Un argument de campagne promettait aux commerçants d'abonder à hauteur de 1000 euros par mois, pour les deux mois d'été, l'aide versée par l'État, pour ceux qui ont subi une perte d'au moins 50% de leur chiffre d'affaires pendant le confinement.

Solidaires des artisans et commerçants, nous avons voté cette délibération mais cette promesse n'est toujours pas tenue pour des raisons de complexité réglementaire ! Nous regrettons le manque de vérification de la faisabilité de cette annonce.

Nous demandons que cette subvention soit versée de toute urgence aux artisans et commerçants les plus économiquement vulnérables avant qu'il ne soit trop tard !

Contactez-nous : orleansdemain@gmail.com

LA CAMPAGNE EST FINIE, OÙ SONT LES ACTES PROMIS ?

Stéphanie Rist, Ludovic Bourreau, Jihan Chelly, conseillers municipaux du groupe « Ensemble pour Orléans »

Le maire d'Orléans s'est ému de ne pouvoir verser l'aide de 2000 € promise aux commerçants impactés par la crise. Or, s'il a voté contre la loi NOTRe en 2015, on ose imaginer qu'il était toutefois au fait de son contenu et de ses conséquences pour les collectivités... C'est donc manifestement en toute connaissance de cause que Serge Grouard annonçait son « plan d'urgence » à quelques jours du second tour, tout en sachant qu'il ne pourrait tenir son engagement. Aujourd'hui, concentrons-nous sur les actes pour aider les Orléanais à faire face à l'incertitude des prochains mois. Finies, la campagne et ses effets d'annonce, place à l'action !

Contact : ensemblepourorleans@gmail.com

MAIRIE

- Centre municipal 02 38 79 22 22
(pour toute question relative au Covid 02 38 79 29 99)
- Fourrière 02 38 79 22 27
- Objets trouvés 02 38 79 27 23
- Maison de la justice et du droit 02 38 69 01 22
- CCAS 02 38 68 46 64/46 66
- Espace famille 02 38 79 26 82
- Espace infos des Aînés 02 38 68 46 36
- Mission santé publique 02 38 79 28 08

URGENCES

- Samu 15
- Police secours 17
- Pompiers 18
- Urgences (sourds et malentendants) 114
- Centre de sécurité orléanais 02 38 79 23 45
- SOS médecin 36 24
- Centre anti-poison 02 41 48 21 21
- SOS mains 0 820 000 660
- Urgences psychiatriques 02 38 60 59 29
- Enfance maltraitée 119
- Violences conjugales 39 19
- Dentiste de garde 02 38 81 01 09
- Vétérinaire de garde 02 38 83 12 02

ASSISTANCE

- Service qualité déchets 02 38 56 90 00
- Urgences eau (Orléanaise des eaux) 0 977 429 434
- Allô TAO 0 800 01 2000
- Enedis dépannage électricité 09 72 67 50 45
- GRDF urgence sécurité gaz 0 800 47 33 33
- Taxis 02 38 53 11 11
- Transport personnes à mobilité réduite
(dans la métropole orléanaise) 02 38 71 98 85
- Adil 45 02 38 62 47 07

ACTION SOCIALE

CCAS secteur Nord

- cantons Bannier, Bourgogne 02 38 68 46 67/46 48
69 rue Bannier, du lundi au jeudi de 8h30 à 17h30,
vendredi de 8h30 à 17h
- cantons Argonne, Saint-Marc 02 38 68 43 20
1 place Mozart, lundi de 14h à 17h et du mardi au vendredi
de 8h30 à 12h et de 14h à 17h

CCAS secteur Sud

- cantons Carmes, Madeleine 02 38 68 46 67/46 48
69 rue Bannier, du lundi au jeudi de 8h30 à 17h30,
vendredi de 8h30 à 17h
- cantons Saint-Marceau, La Source 02 38 68 44 36
3 rue Édouard-Branly, du mardi au jeudi de 8h30 à 12h et
de 13h à 17h, vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h

Vous ne recevez pas l'Orléans.mag chaque mois :
reclamationorleansmag@ville-orleans.fr

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

Prochain conseil municipal le jeudi 15 octobre, à 18h
à l'hôtel de ville d'Orléans

TRAVAUX EN VILLE

Retrouvez, localisés sur cette carte d'Orléans, les travaux de voirie, de sécurisation, d'éclairage public, d'embellissement, en cours dans votre quartier. Pour tout renseignement ou précision, contactez votre mairie de proximité (cf. pages quartiers).

OUEST

Rue du Parc

Requalification entre le boulevard de Châteaudun et la rue des Murlins (réseaux, chaussée, trottoirs et éclairage public)

TRAVAUX JUSQU'AU PRINTEMPS 2021

Rue du Puits Saint-Laurent

Requalification → FIN OCTOBRE

Rue Druffin

Enfouissement des réseaux
→ DE FIN OCTOBRE À MI NOVEMBRE

Cité du Sanitas

Démolition de l'ancienne cité du Sanitas
→ TRAVAUX JUSQU'EN NOVEMBRE

CENTRE-VILLE

Rue des Carmes

- îlot 1 entre les rues de l'Ange et Stanislas-Julien

LIVRAISON PRÉVUE CET ÉTÉ

- îlot 2 entre n° 49 et 57 de la rue des Carmes

TRAVAUX JUSQU'À DÉBUT 2022

Rue du Guichet-de-Moi

Travaux de requalification
JUSQU'À L'AUTOMNE 2020

SAINT-MARCEAU

Avenue du Champ de Mars

Réhabilitation du poste de relevage unitaire

TRAVAUX JUSQU'EN NOVEMBRE

Station de tram Croix-Morin

Finition des travaux
TRAVAUX JUSQU'À MI OCTOBRE

NORD

Rues des Blossières et de la Suifferie

Travaux d'assainissement et requalification de la voirie
TRAVAUX JUSQU'AU PRINTEMPS 2021

EST

Rues Goyau et Lavedan

Requalification de la rue Goyau suivie de la rue Lavedan
TRAVAUX JUSQU'À FIN 2020

Rues de la Poule Blanche, des Sonnettes, des Quatre-Coings et du Four à Chaux

Renouvellement de l'éclairage, réfection de la chaussée et des trottoirs
TRAVAUX JUSQU'EN OCTOBRE

Rue Georges-Landré

Poursuite de l'aménagement de la rue (espaces publics, éclairage, revêtements...)
TRAVAUX JUSQU'EN DÉCEMBRE

Faubourg de Bourgogne

Réfection de chaussée (entre la rue du Port Saint-Loup et la rue de l'École normale)
→ JUSQU'EN OCTOBRE (DE NUIT)

LA SOURCE

Rues du Maréchal Gallieni, du Général Eisenhower et du Maréchal Juin

Renouvellement éclairage public, réfection des trottoirs et de la chaussée

TRAVAUX À PARTIR DE CET AUTOMNE

Rue Charles-Coulomb

Requalification de voirie
TRAVAUX JUSQU'À MI NOVEMBRE

NOUVEAUX ORLÉANAIS

Deux fois par an, la mairie d'Orléans organise une journée d'accueil pour les habitants arrivés récemment dans la commune. Vous pouvez vous y inscrire directement sur orleans-metropole.fr (rubrique "découvrir la métropole orléanaise") et/ou compléter le coupon-réponse prévu à cet effet dans votre mairie de proximité.

Renseignements : 02 38 79 23 91.





NORIAL

Les notaires

Jean-Paul BLANCHIER • Yvan LOUËSSARD
Xavier PELLEGRIN • Christophe HATTON • Miguel MERCIER
Sophie COLLIN • Thomas CATANÈS • Cécile BANNERY



ORLÉANS - 398 000 €
Réf : 45007-383605

Honoraires 3,38% TTC inclus à la charge de l'acquéreur (Prix 385 000€ hors honoraires)

Faubourg bannery proche Coligny/tram/écoles maison de ville de 216 m², composée : RDC : entrée, salle à manger, salon, cuisine aménagée, arrière cuisine, chambre, salle d'eau, WC. 1^{er} Etage : bibliothèque/chambre, mezzanine avec cheminée, 3 chambres, salle de bains/WC. Préau - Atelier, caves voutées - Terrasse, cour sans vis à vis - (Possibilité garage location).

DPE Energie : DPE effectué, certification sans mention



ORLÉANS - 296 400 €
Réf : 45007-386145

Honoraires 4% TTC inclus à la charge de l'acquéreur (Prix 285 000€ hors honoraires)

Quartier Chatenet/rue Royale. Bel appartement atypique de 95 m², composé : entrée, cuisine aménagée équipée, salle à manger/salon de 56,95 m², cellier/buanderie, bureau, chambre, salle de bains, WC. Ensemble d'une surface habitable de 95,55 m².

DPE Energie : CLASSE ENERGIE D (2014 kWh/m² an)
DPE CO2 : CLASSE ENERGIE B (16 CO2/m² an)



QUARTIER D'ILLIERS - 130 000 €
Réf : 45007-386101

Honoraires 4% TTC inclus à la charge de l'acquéreur (Prix 125 000€ hors honoraires)

Entre maison de ville et appartement, venez découvrir ce 2 pièces de 40 m² au sol (35,82 m² Carrez) rénové entièrement avec goût, comprenant : pièce de vie avec cuisine aménagée, chambres avec dressing, salle de bain. Aucun travaux à prévoir. (Murs, toiture, huisserie, électricité, isolation, etc. déjà rénovés).

DPE Energie : CLASSE ENERGIE D (2014 kWh/m² an)
DPE CO2 : CLASSE ENERGIE B (16 CO2/m² an)



ORLÉANS HYPER-CENTRE - 317 200 €
Réf : 45007-383748

Honoraires 4% TTC inclus à la charge de l'acquéreur (Prix 305 000€ hors honoraires)

Appartement de 117 m² habitable au dernier étage avec ascenseur. Vaste pièce à vivre avec cuisine ouverte, cellier, 3 chambres dont une suite parentale avec salle d'eau et dressing. Salle de bain. Parking en sous-sol (voiture et moto) avec rangements. Bien en copropriété (16 lots). Charges annuelles : 3 500 euros.

DPE Energie : CLASSE ENERGIE C (109 kWh/m² an)
DPE CO2 : CLASSE ENERGIE D (20 CO2/m² an)



ORLÉANS - 239 200 €
Réf : 45007-383661

Honoraires 4% TTC inclus à la charge de l'acquéreur (Prix 230 000€ hors honoraires)

Entre Théâtre et Gare appartement T4 de 96,54 m² (1^{er} étage sans ascenseur), composé : entrée avec rangements, salle à manger/salon de 37 m², cuisine aménagée, 2 chambres, salle de bain, wc, dressing. Cave.

DPE Energie : DPE effectué, certification sans mention.



Service Négociation
10 rue d'Illiers - 45000 ORLÉANS
negociation-immobiliere.norial@notaires.fr

Siège Social
62 rue Alsace Lorraine - 45000 ORLÉANS
02 38 53 27 78

Négociateurs
Mme BERGERARD - M. DE SOUZA
02 38 53 70 85



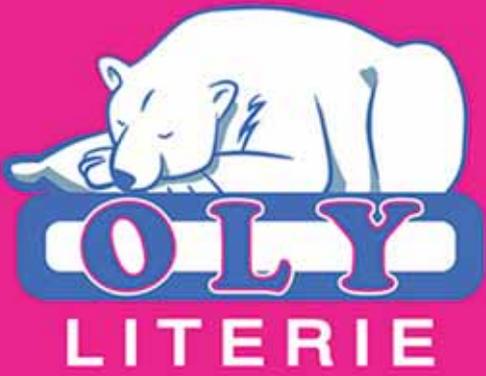
Pour vos communications dans Orléans Mag



Contactez **Céline LORIN**
au **07 78 82 23 20**
ou par mail celine.lorin@ouestexpansion.fr

OUEST EXPANSION
édition / régie publicitaire

10 rue d'Ouessant - 35760 Saint-Grégoire - 02 99 35 10 10



OLIVET

90 rue de Normandie
jusqu'au 31/10

LIQUIDATION TOTALE

MATELAS

SOMMIERS

BZ

OREILLERS



avant changement de propriétaire

jusqu'à



80%



CB acceptée / 10x sans frais

Info : 02.38.63.85.58

OLIVET

face à **E.Leclerc**

02 38 63 85 58

www.olyliterie.fr

